



BULLETIN DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE AU CANADA

CHAMBRE DE COMMERCE
FRANÇAISE AU CANADA

Reconnue par le Ministre du Commerce et de
l'Industrie le 20 août 1886.

EDIFICE NEW BIRKS, MONTREAL
Téléphone : HARbour 4049.

Adresse Télégraphique : "Gallia Montréal"





TRANS ATLANTIQUES STABLES

L'atmosphère du chez-soi social, et l'excellente cuisine que vous trouverez à bord des beaux et stables paquebots de la Cunard White Star, ajoutent aux plaisirs d'une traversée transatlantique.

Nous avons à votre service un personnel français dont les membres portent un ruban tricolore à la boutonnière. La Sainte Messe est célébrée à bord de tous nos paquebots. Nous avons cherché par tous les moyens possibles de pourvoir à votre confort et de répondre à vos préférences.

Services réguliers au Havre et aux Ports Britanniques avec départ de Montréal et de Québec durant les mois d'été et d'Halifax durant l'hiver.

Demandez à votre agent local la littérature à ce sujet, ou adressez-vous à

CUNARD WHITE STAR
LIMITED

230, rue de l'Hôpital ou 1312, rue Sherbrooke Ouest, Montréal.

Compagnie d'Assurances Générales Accidents

Vol, Maritimes, Risques Divers,
Réassurances

THE GENERAL CASUALTY INSURANCE COMPANY OF PARIS



Edifice "Insurance Exchange" MONTREAL

Bureau No. 523, Tél.: MARquette 3261

Succursale: 45 rue Richmond ouest, TORONTO

Bureau No. 510, Tél.: Waverley 1315.

AUTOMOBILES, ACCIDENTS PERSONNELS,
MALADIES, CAMBRIOLAGES, GARANTIES,
RESPONSABILITES, BRIS DES GLACES, GRELE

Polices Valables dans l'Amérique du Nord et l'Europe

F. S. Johnson,
Gérant Général

René Fleury,
Délégué Général



FORCE TRADITIONNELLE

Depuis soixante-six ans la Banque Royale n'a cessé d'accroître sa force et sa solidité, se forgeant une politique saine et raffermissant continuellement sa position dans le domaine économique du Canada.

LA
BANQUE ROYALE
DU CANADA

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Siège social

Place d'Armes, Montréal

Capital versé et réserve, \$12,000,000

Actif, plus de \$127,000,000

Toutes opérations de banque

Gestion de portefeuille

Placement

550 BUREAUX AU CANADA

Filiale parisienne :

Banque Canadienne Nationale (France)
37, rue Caumartin, Paris



AMITIÉS FRANCO-CANADIENNES

Il y a un an le Canada célébrait le quatrième centenaire du débarquement sur ses rives d'un explorateur intrépide et vaillant pionnier du commerce, Jacques Cartier. A cette célébration participait une imposante délégation de la vieille France qui resserrait les liens sociaux entre deux peuples, dont l'un bilingue mais français de langue, de culture et de descendance et vivant en harmonie avec ses concitoyens de langue anglaise dans la plus vieille province canadienne — Québec. Cette année, d'autres visiteurs de la vieille France auront une occasion de répéter ce pèlerinage à l'occasion du quatrième centenaire du débarquement de Cartier à Hochelaga, aujourd'hui Montréal, la deuxième ville de langue française de l'univers.

CONTACT PERSONNEL

Le Canada et la France sont étroitement unis géographiquement et historiquement. Le Dominion s'est toujours efforcé de fortifier ces liens commercialement. De là les nombreux traités entre les deux pays pour l'expansion de leur commerce mutuel. Les délégations imposantes qui distinguent ces fonctions sociales témoignent de l'esprit de bonne entente qui règne entre les deux pays. Mais en matière commerciale, le contact personnel des émissaires du commerce d'un pays avec ceux de l'autre a une valeur inestimable.

AVANTAGES MUTUELS

Dans ses relations commerciales avec la France, le bilinguisme du Canada, sa nombreuse population de descendance française, qui comprend et admire la culture et le goût français, lui donnent un avantage marqué sur les autres pays. D'un autre côté, ces mêmes qualités ouvrent à la France un marché tout prêt, un champ fertile pour la création de filiales industrielles et des possibilités illimitées de placement. Ces avantages naturels sont en plus supplémentés par des ententes commerciales, l'échange de représentants diplomatiques, la création à Montréal d'une Chambre de Commerce Française et, à Paris, d'une Chambre de Commerce Canadienne.

PASSEZ DES VACANCES D'HOMMES D'AFFAIRES AU CANADA

Au visiteur français le Canada offre des récréations et des affaires, du repos et du commerce. Le Canada est très riche en possibilités de placement et d'industries. Ses ressources en forces hydrauliques sont presque illimitées; ses richesses naturelles sont abondantes et variées. Le pittoresque de ses paysages et ses sports ne sont nulle part surpassés.

MINISTÈRE DU COMMERCE OTTAWA

L'HON. R. B. HANSON, K.C., M.P.,
Ministre.

JAMES G. PARMELEE, O. B. E.,
Sous-Ministre.

LES PROBLEMES QUI DEPUIS SI LONGTEMPS
EMBARRASSAIENT LES FABRICANTS DE CLAVI-
GRAPHES ONT ETE RESOUS DANS LA CREATION
DE CET ETONNANT NOUVEAU MODELE

UNDERWOOD *Spécial*

Après des mois et des mois d'inventions, de construction, d'essais et de reconstruction de centaines de clavigraphes, les ingénieurs de la Compagnie Underwood ont finalement résous le problème déconcertant du SILENCE, sans rien enlever à la VITESSE, en plaçant un grand nombre de pièces à friction sur coussinets métalliques. Aujourd'hui vous pouvez vous procurer une machine Underwood beaucoup plus SILENCIEUSE et beaucoup PLUS RAPIDE que n'importe quel Underwood produit jusqu'ici.

Ces COUSSINETS METALLIQUES réduisent le bruit, la vibration et les secousses à leur minimum. Neuf autres améliorations d'importance—le clavier "Champion" pour n'en mentionner qu'une—donnent à ce nouveau modèle Underwood Spécial une plus grande vitesse, une plus grande efficacité, une plus grande durée, ainsi qu'une facilité d'opération incroyable. Ce qui n'est pas le moindre détail, la machine produit un travail d'un fini tel que vous n'en avez pas encore vu.

Demandez immédiatement à faire l'essai de cet Underwood dans votre propre bureau. Il vous aidera à expédier votre travail de routine sur toute la ligne. Tôt ou tard vous ferez l'acquisition de ce nouvel Underwood Spécial. Pourquoi pas plus tôt?



FONCTIONNE
SUR COUSSINETS!
PLUS SILENCIEUX!
PLUS RAPIDE!

Underwood Elliott Fisher Limited
639 Ouest, rue Craig,
MONTREAL.

Succursales dans toutes les villes canadiennes.

ALIMENTATION

Henri Jonas & Cie

IMPORTATEURS

137-139 rue St-Paul Ouest

Montréal (Canada)

Maison fondée en 1870

Il n'y a en France qu'un seul organe de documen-
tation et d'informations internationales concernant
le Bois, toutes ses industries, tous ses dérivés:

**LA REVUE INDUSTRIELLE DU BOIS
ET DE L'AMEUBLEMENT**

2, rue Crillon, Paris, IVème.

Paraît le 15 de chaque mois.

Abonnement: 25 francs par an pour le Canada

L'Anglo American Telegraph Co.

Pour toutes vos communications cablographiques
entre le Canada et la France.

Bureau à Montréal

140 Notre-Dame O.

Téléphone MARquette 4241

Affilié à tous les bureaux
télégraphiques Canadien
National.

Bureaux associés
en France

La Western Union

2 Rue des Italiens,
Paris

153 Rue Victor-Hugo,
Le Havre.

ROYAL-KEBIR

VIN D'ALGÉRIE
DE PREMIÈRE MARQUE

**FRÉDÉRIC LUNG
ALGER**

Ministère des Terres et Forêts du Gouvernement de la Province de Québec

LA PROVINCE DE QUEBEC :

- Produit en abondance les meilleurs bois à papier, les essences nécessaires à l'ébénisterie et à la construction en tous genres.
- Manufacture la pâte à papier, le papier sous toutes ses formes, la cellulose de toutes qualités.
- Produit l'épinette, c'est-à-dire le meilleur bois requis par l'aviation.
- Récolte les magnifiques et succulentes pommes du CANADA et le fameux sucre d'érable.
- C'est dans la Province de QUEBEC que l'on pêche l'excellent saumon de GASPE.
- Riche en amiante, elle recèle tous les minerais. Sa fortune foncière est immense et elle est le grand champ ouvert aux placements de tout repos.
- ACHETEURS pourquoi grever vos prix d'achat de commissions intermédiaires, alors qu'il suffit de vous adresser au Ministère des TERRES & FORETS, à QUEBEC, pour obtenir gratis tous les renseignements nécessaires.
- Pour les bois et autres produits de la forêt, s'adresser à la Commission des Produits Forestiers, 55½ Grande Allée, QUEBEC, fondée par l'Honorable Honoré MERCIER, Ministre des TERRES & FORETS, pour assurer l'emploi économique et rationnel des bois de la Province.
- FRANÇAIS — écrivez en FRANÇAIS aux Canadiens — le FRANÇAIS est langue officielle.

A Ottawa retirez-vous au CHATEAU LAURIER



Vous y trouverez, en plus du confort désiré et d'une cuisine excellente, une piscine chauffée et d'autres avantages dont le moindre n'est pas la proximité du Parlement et des bureaux de l'Administration.

L'hôtel occupe l'un des plus beaux sites d'Ottawa et son aménagement est tout à fait remarquable.

Prix des chambres : \$3 et plus par jour,
Plan européen.

Le Château Laurier est un hôtel du

RESEAU CANADIEN NATIONAL

Fondée en 1828

L'UNION

COMPAGNIE D'ASSURANCES
contre l'Incendie, les Accidents
et Risques divers
de PARIS (FRANCE)

Actif dépassant \$40,000,000

INCENDIE AUTOMOBILE
et VOLS RESIDENTIELS
à prix réduits

Opérant dans le monde entier

*Agents sérieux
demandés*

J. P. A. GAGNON

Directeur pour le Canada

465 RUE ST-JEAN

MONTREAL

VOYAGEZ-VOUS?

Si vous voyagez, achetez vos chèques de voyageurs et vos lettres de crédit circulaires à notre succursale la plus rapprochée, soit du Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince-Edouard.

Il est impossible d'apporter en voyage des sommes considérables sans s'exposer aux aléas de la perte, du vol ou de toute autre éventualité.

Le chèque de voyageur et la lettre de crédit circulaire de la Banque Provinciale du Canada feront connaître votre identité partout où vous irez et vous éviteront l'ennui de démarches oiseuses.

La Banque Provinciale du Canada

Correspondants dans toutes les parties du monde.

PARIS :

Comptoir National d'Escompte de Paris, Banque de Paris et des Pays-Bas.

Service régulier de marchandises par

COUNTY LINE

(Inter-Continental Transport Services Ltd.)

entre

Montréal (été) West Saint John (hiver)

et

Le Havre, Bordeaux, Anvers, Rotterdam,

Le Havre : Consortium Maritime Franco Américain,
142, Bd de Strasbourg.

Bordeaux : Henri Ferrière, 9, Place Jean Jaurès.

Paris : Consortium Maritime Franco Américain,
1 bis Cité Paradis.

Agents Généraux pour le Canada

Canada Steamship Lines Ltd, Montréal

BULLETIN

de la Chambre de Commerce Française au Canada

SOMMAIRE

	PAGES
Nécrologie	5
Nouveaux membres	6
Exposition artistique de produits français.....	14
En quelques lignes	12
Déjeuners-causeries	22
COMMERCE	
Bulletin commercial du Canada.....	10
Industrie de la pulpe et du papier.....	6
Situation minière au Canada.....	11
Statistiques du commerce franco-canadien	17

	PAGES
DOUANE	
Réduction du tarif préférentiel sur les parfums et les dentelles.....	22
LEGISLATION	
Propriété industrielle	5
FRANCE	
La qualité française et les échanges internationaux	9
Le commerce international et en particulier le commerce franco-canadien.....	13
Monthly economic Indices in France.....	23

NECROLOGIE

C'est avec une profonde tristesse que nous avons appris la mort de M. M. Schwob survenue le 29 juillet à l'âge de 94 ans. Avec lui disparaît le dernier membre fondateur de notre Chambre de Commerce dont il fut le premier président. Il était un de nos Membres d'honneur.

Nous tenons à exprimer ici l'hommage de notre reconnaissance à ce grand français qui, en créant la Chambre de Commerce Française de Montréal a fait oeuvre utile pour le plus grand bien de la France et du Canada.

Nous prions sa famille d'agréer l'expression de notre vive sympathie.

Propriété industrielle

Brevets d'Invention

Nous avons annoncé dans nos deux derniers numéros qu'une nouvelle loi sur les Brevets d'invention était en préparation devant le Parlement canadien. Cette loi a été promulguée au début de juillet et modifie l'ancienne loi sur trois points importants :

1o.—*La durée du brevet* : Cette durée qui était de 18 ans dans la loi précédente est ramenée à 17 ans et, comme auparavant, les canadiens et les étrangers sont placés sur un pied d'égalité.

2o.—*Les conditions d'exploitation du brevet* : Le délai accordé pour l'obligation d'exploiter un brevet, sous peine de déchéance, est de trois ans, à dater de la délivrance du

brevet. Mais cette exigence est renforcée par le pouvoir donné au Commissaire des brevets d'exiger du titulaire du brevet à un moment quelconque, pendant cette période de trois ans, une déclaration qu'il exploite ou n'exploite pas l'invention brevetée et, dans le second cas, pour quels motifs. Faute de réponse dans un délai de 60 jours, on déclare que le breveté n'exploite pas. Dans le cas de révocation du brevet, le titulaire peut exposer sa cause au Commissaire des Brevets et, si nécessaire, la présenter devant la cour de l'Échiquier.

3o.—*Délai accordé aux étrangers pour le dépôt de leur demande de brevet* : En conformité avec la Convention Internationale dont fait partie le Canada, le délai pendant lequel peut être faite la demande de brevet au Canada ne doit pas dépasser un an, à dater du dépôt de la demande de brevet dans un autre pays signataire de la Convention.

Nouveaux membres admis depuis le 15 mai 1935

M. Valéry Garcia, (photographe), 648, rue Sherbrooke Ouest, Montréal.

M. Gérard Parizeau, Directeur du Service Français "Irish & Maulson Ltd" (professeur d'Assurances à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales), 5219, avenue Brillon, Montréal.

MM. Vaugeois & Binot (passementeries, broderies et tissage) 17, rue Etienne Marcel, Paris, France.

J. J. Puritz, (représentant de MM. H. Hentz & Co., de New-York) 15, rue du Louvre, Paris, France.

Société Commerciale de l'Ouest Africain, 7, rue de Téhéran, Paris, France.

Hotel Lotti, 7 et 9, rue de Castiglione, Paris, France.

Etablissements A. Feuillant Fils, Ezy (Eure), France. (Manufacturiers de peignes).

Isidore Le Roy, Ponthierry (Seine & Marne), France. (Manufacturier de papiers peints).

Banque Nationale Française de Commerce Extérieur, 21, Boulevard Haussmann, Paris, France.

Société d'Expansion Thérapeutique, 46, Faubourg du Temple, Paris, France.

Chambre de Commerce de Nice et des Alpes-Maritimes, France.

Chambre de Commerce de Mazamet, France.

Chambre de Commerce de Nîmes, France.

Chambre de Commerce de Strasbourg, France.

Chambre de Commerce de Colmar, France.

Hotel Ritz, 15, Place Vendôme, Paris, France.

Hotel Lutetia, 43, Boulevard Raspail, Paris, France.

Banque de Madagascar, 88, rue de Courcelles, Paris, France.

L.-G. Beaubien & Cie, 5, rue Daunou, Paris, France. (Banque et agent de change).

Hotel de France et de Choiseul, 239, rue St-Honoré, Paris, France.

Jean Thorin, Pontanevaux, France. (Négociant en vins, exportateur).

Joseph Bancel, St-Julien-Molin-Molette, (Loire), France. (Articles de religion).

Les Fils de Valton & Cie, Usine St-Joseph, Troyes, France. (Bonneterie).

Tassinari & Chatel, 82, rue des Petits Champs, Paris, France. (Etoffes pour ameublements).

Société Française de la Viscose, 5, avenue Pereire, Paris, France.

Département Etranger Hachette, 79, Boulevard St-Germain, Paris, France.

Société Anonyme des Marbres, Pierres et Granits, 34, rue Drouot, Paris, France.

Société Anonyme du Pont Neuf, 1, rue Emile Moreau, Roubaix, France.

Madame Boissier, 14, avenue Gourgaud, Paris, France. (Maison d'éducation).

J.-H. Adam, Secrétaire Compagnie Parisienne de Distribution d'Electricité, 23, rue de Vienne, Paris, France.

Distillerie de la Petite Chartreuse, 53, Boulevard Haussman, Paris, France.

Syndicat de la Parfumerie Française, 19, rue Cambon, Paris, France.

Etablissements Marnier-Lapostolle, 91, Boulevard Haussman, Paris, France.

Etablissements Bruchet, 56, rue d'Antrain, Rennes.

Office Algérien d'Action Economique & Touristique, 26, Boulevard Carnot, Alger, Algérie.

Banque de l'Algérie, 217, Boulevard Saint-Germain, Paris, France.

M Merlin, Directeur de la Société Française d'Assurances pour favoriser le Crédit, 58, rue Taitbout, Paris, France.

J. Arlès & Pène, 64, rue Sainte, Marseille, France.

Alex. Brodersen, Directeur d'Exportation "Jean Jousson", 24, rue Millardet, Cognac, France.

Dr. Félix Lavagna, Directeur Institut Ophtalmique, 6, Boulevard Prince-Pierre, Monaco.

Chambre Syndicale des Fabricants Français de Jeux & Jouets, 10, rue de Lancry, Paris, France.

L'industrie de la pulpe et du papier, 1932-1933

L'industrie de la pulpe et du papier est la plus importante des industries manufacturières du Canada; en 1933, elle occupait le premier rang pour la valeur, soit nette, soit brute, de ses produits, pour le nombre de ses employés et pour la rémunération de son personnel. Par rapport aux capitaux qu'elle absorbe, elle arrive en seconde ligne, immédiatement après les usines de force motrice et d'éclairage électrique.

Les salaires et gages payés par cette industrie tiennent la tête de la liste depuis 1922; précédemment, ce rang était occupé par les scieries. Depuis 1924, on la retrouve à la première place pour la valeur brute de sa production, suivie immédiatement par la minoterie. Dans ces comparaisons, on ne tient compte que des phases de la fabrication proprement dite de la pulpe et du papier; tout ce qui se rapporte à l'abatage du bois dans les chantiers en est exclu, et cependant les capitaux, les employés, leurs salaires et la valeur des produits de ce stage primaire des opérations

sont loin d'être négligeables et constituent une partie importante de l'industrie considérée comme un tout. En raison de la difficulté d'établir une ligne de démarcation entre la production de bois à pulpe et celle des billes et autres produits primaires de la forêt, les opérations des chantiers de bois font l'objet d'un rapport séparé.

En considérant uniquement la production manufacturière de cette industrie on estime sa valeur brute en 1933 à la somme de \$123,415,492, soit une diminution de 9 p.c. sur les chiffres de 1932.

Cette valeur brute comprend la valeur de la pulpe vendue au Canada, de la pulpe exportée et du papier fabriqué; elle laisse de côté d'une part, le bois à pulpe et, d'autre part, la pulpe faite pour leur propre consommation par les établissements fabriquant à la fois la pulpe et le papier.

La valeur nette de la production, c'est-à-dire augmentée par la fabrication, est l'un des meilleurs critères

de l'importance relative d'une industrie manufacturière. Elle est constituée par la différence entre la valeur des matières premières et celle des produits ouvrés. Dans l'industrie de la pulpe et du papier on l'obtient en soustrayant de la valeur brute de la production, établie ainsi que nous venons de le dire, la valeur du bois à pulpe, des produits chimiques, etc., servant à la fabrication de la pulpe, ainsi que la valeur de la pulpe, des produits chimiques, etc., transformés en papier. La pulpe fabriquée dans les pulperies-papeteries et transformée ensuite en papier dans les mêmes établissements est exclue de ces calculs; on ne la considère ni comme un produit des pulperies ni comme une matière première des papeteries.

Par rapport à la valeur nette de la production, l'industrie de la pulpe et du papier tient la tête de toutes les industries depuis 1920, date à laquelle elle supplanta les scieries. Voici le relevé durant les cinq dernières années :—

	Valeur brute	Valeur nette
1929	\$243,970,761	\$147,096,012
1930	215,674,246	133,681,991
1931	174,733,954	110,786,274
1932	135,648,729	86,677,762
1933	123,415,492	75,782,971

Si l'on faisait entrer en ligne de compte les opérations des chantiers d'abatage, la valeur totale pour le Canada de toutes les phases de cette industrie serait alors représentée par la somme de la valeur du bois à pulpe et de la pulpe exportés ainsi que de la valeur brute du papier et ses dérivés. Ce mode de procéder a pour effet de supprimer tout double emploi susceptible de dériver de l'addition du bois à pulpe consommé dans les pulperies canadiennes et de la pulpe transformée dans les papeteries canadiennes; malheureusement il ne permet pas de connaître la valeur de la pulpe consommée au Canada à des fins autres que la fabrication du papier, tel que, par exemple : la fabrication de la soie artificielle, des objets en pâte pressée, etc. Pour l'année 1933 ce total s'est élevé à \$125,081,525, comparativement à \$137,876,140 pour 1932.

On peut voir dans les deux tableaux suivants le relevé de cette production durant les cinq dernières années.

	Canada	Québec	Ontario	Colombie Britannique	Nouvelle- Ecosse, Nouveau- Brunswick et Manitoba
Etablissements	95	42	36	6	11
Pulperies	28	10	9	2	7
Pulperies-papeteries	42	21	14	3	4
Papeteries	25	11	13	1	—
Capitaux engagés	\$ 559,265,544	277,516,386	173,818,321	50,838,480	57,092,357
Personnel occupé	nomb. 24,037	11,367	7,651	2,417	2,602
Salaires et gages	\$ 26,591,049	11,831,846	9,213,099	2,958,363	2,587,741
Combustible consommé	\$ 5,881,738	1,840,817	2,208,994	760,786	1,071,141
Force motrice	H.P. 1,612,595	824,019	490,800	133,048	164,728
Matières premières de la pulpe	\$ 35,864,381	16,923,934	10,938,396	2,981,966	5,020,085
Pulpe manufacturée	\$ 64,114,074	29,860,706	18,644,259	5,432,005	10,177,104
Matières premières du papier	\$ 49,765,915	24,265,010	17,440,510	3,718,374	4,342,021
Papier manufacturé	\$ 97,030,429	45,583,472	34,183,270	8,885,395	8,378,292
Valeur totale des matières premières	\$ 47,632,521	21,943,002	16,859,393	3,482,225	5,347,901
Valeur totale de la production brute	\$ 123,415,492	56,474,428	41,300,287	11,098,400	14,542,377
Valeur totale de la production nette	\$ 75,782,971	34,531,426	24,440,894	7,616,175	9,194,476

Production

	Quantité			Valeur		
Année	Bois à pulpe cordes	Pulpe tonnes	Papier tonnes	Bois à pulpe \$	Pulpe \$	Papier \$
1929 ..	6,536,335	4,021,229	3,197,149	76,120,063	129,033,154	193,193,022
1930 ..	6,977,183	3,619,345	2,926,787	67,529,612	112,355,872	173,626,383
1931 ..	5,046,291	3,167,960	2,611,225	51,973,243	84,780,809	143,957,264
1932 ..	4,222,224	2,663,248	2,290,767	36,750,910	64,412,453	114,115,570
1933 ..	4,746,382	2,979,562	2,419,420	33,213,973	64,114,074	97,030,429

Exportations

	Quantité			Valeur		
Année	Bois à pulpe cordes	Pulpe tonnes	Papier tonnes	Bois à pulpe \$	Pulpe \$	Papier \$
1929 ..	1,294,995	830,848	Ces	13,314,738	43,367,984	154,919,122
1930 ..	1,330,466	760,220	total	13,611,617	29,059,979	138,440,242
1931 ..	957,303	622,537	font	9,359,592	30,056,643	111,114,042
1932 ..	620,124	452,293	défait	4,830,506	18,930,064	86,323,539
1933 ..	718,555	608,510		4,696,459	23,354,637	72,396,132

Il y eut diminution tant en quantité qu'en valeur totale dans la production du bois à pulpe, de la pulpe et du papier de 1931 à 1932, mais la quantité de chacun de ces produits augmenta de 1932 à 1933 en dépit de nouvelles baisses en valeur. Pour la période quinquennale 1929-1933 ces trois produits subirent une diminution en quantité et en valeur.

Les exportations de bois à pulpe, de pulpe et de papier ont également diminué en quantité et en valeur totale de 1931 à 1932. De 1932 à 1933 la quantité de bois à pulpe exporté augmenta tandis que sa valeur totale était moindre; les exportations de pulpe augmentèrent en quantité ainsi qu'en valeur; le papier fut exporté en plus grande quantité mais sa valeur diminua.

Le prix moyen du bois à pulpe fut dans l'ensemble plus bas en 1931 qu'en 1930 et ce fut également le cas pour chacune des principales essences sauf le pin gris. De 1931 à 1932 et de 1932 à 1933 il y eut baisse des cours moyens de toutes les essences principales.

Durant la période 1930-1933, la valeur moyenne de la pulpe a diminué chaque année pour toutes les variétés de pulpe.

Comparativement à l'année précédente, le papier de toutes espèces se vendit moins cher en 1931; ce fut aussi le cas en 1932 sauf pour les papiers divers, et en 1933 à l'exception du papier d'emballage.

Le tableau ci-dessous donne les principales statistiques de l'industrie de la pulpe et du papier au Canada en 1933, par provinces. La phase primaire de cette industrie, la production du bois à pulpe, est traitée dans le rapport sur la production forestière primaire, parce que l'abatage du bois à pulpe ne peut être séparé de l'abatage du bois de sciage et autres produits forestiers.

	Canada	Québec	Ontario	Colombie Britannique	Nouvelle- Ecosse, Nouveau- Brunswick et Manitoba
Etablissements	95	42	36	6	11
Pulperies	28	10	9	2	7
Pulperies-papeteries	42	21	14	3	4
Papeteries	25	11	13	1	—
Capitaux engagés	\$ 559,265,544	277,516,386	173,818,321	50,838,480	57,092,357
Personnel occupé	nomb. 24,037	11,367	7,651	2,417	2,602
Salaires et gages	\$ 26,591,049	11,831,846	9,213,099	2,958,363	2,587,741
Combustible consommé	\$ 5,881,738	1,840,817	2,208,994	760,786	1,071,141
Force motrice	H.P. 1,612,595	824,019	490,800	133,048	164,728
Matières premières de la pulpe	\$ 35,864,381	16,923,934	10,938,396	2,981,966	5,020,085
Pulpe manufacturée	\$ 64,114,074	29,860,706	18,644,259	5,432,005	10,177,104
Matières premières du papier	\$ 49,765,915	24,265,010	17,440,510	3,718,374	4,342,021
Papier manufacturé	\$ 97,030,429	45,583,472	34,183,270	8,885,395	8,378,292
Valeur totale des matières premières	\$ 47,632,521	21,943,002	16,859,393	3,482,225	5,347,901
Valeur totale de la production brute	\$ 123,415,492	56,474,428	41,300,287	11,098,400	14,542,377
Valeur totale de la production nette	\$ 75,782,971	34,531,426	24,440,894	7,616,175	9,194,476

La pâte mécanique forme plus de 61 p.c. de la quantité totale de pulpe fabriquée au Canada en 1933. La pulpe au sulfite écorue est la variété la plus importante dans la section de la pulpe chimique, formant plus de 18 p.c. du total pour tout le Dominion.

La production totale de pulpe de toutes sortes a aug-

menté dans l'ensemble du Dominion et dans chaque province. La production de chaque espèce de pulpe a aussi augmenté de 1932 à 1933.

La province de Québec occupe la première place dans la fabrication de la pulpe; l'Ontario vient en deuxième et la Colombie Britannique en troisième, suivie du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse et du Manitoba.

Les trois quarts environ de la pulpe produite au Canada proviennent des pulperies-papeteries combinées qui la transforment sur place en papier. Environ 21 p.c. a été fabriqué pour l'exportation, et le reste, 4 p.c., pour vente aux autres papeteries ou aux manufactures canadiennes fabriquant d'autres produits de la pulpe au Canada.

De toutes les provinces, celle de Québec est la plus importante au point de vue de la production de papier au Canada en 1933, son pourcentage en nombre de tonnes et en valeur étant estimé à environ 47 p.c. du total pour le Dominion. C'est encore la province de Québec qui a produit la plus grande partie du papier à journal, du papier d'emballage et des papiers divers. L'Ontario vient ensuite avec environ 33 p.c. de la production totale canadienne; c'est là qu'on produit le plus de papier à livres et à écrire et de carton. La Colombie Britannique a donné environ 11 p.c. de la production totale de papier à journal et d'emballage, de cartons et de papiers divers. La production des autres provinces formait environ 9 p.c. du total, le Nouveau-Brunswick produisant du papier à journal et du carton et la Nouvelle-Ecosse du papier à journal seulement.

Le papier à journal constitue plus de 80 p.c. de la production totale de papier au Canada, depuis 1917, début de cette statistique; en 1933 cette proportion s'élevait à 83.6 p.c. C'est le plus important des quatre groupes principaux de papier dans chacune des cinq provinces qui produisent le papier en 1933; il forme 87 p.c. du volume de papier manufacturé dans le Québec, 76 p.c. de celui d'Ontario et des proportions aussi fortes dans les autres provinces. Québec tient le premier rang dans cette production avec 49 p.c. du total, suivi de l'Ontario avec 30 p.c.; les autres 21 p.c. sont répartis entre la Colombie Britannique, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse.

En 1933 la production totale se chiffrait à 2,021,965 tonnes ayant une valeur de \$66,959,501, comparativement à 1,919,205 tonnes valant \$85,539,852 en 1932, soit une augmentation de 5.3 p.c. sur le nombre de tonnes et une diminution de 21.7 p.c. en valeur totale, avec une diminution de \$44.45 à \$32.97 dans la valeur moyenne de la tonne.

L'usage de classifications différentes du papier à journal au Canada et aux Etats-Unis ne permet pas la comparaison de la production officielle des deux pays. Toutefois les chiffres recueillis par l'Association Canadienne des Fabricants de Pulpe et de Papier conjointement avec le Newsprint Service Bureau sont comparables; ils établissent la production canadienne à 2,016,742 tonnes, soit 113 p.c. de plus que les 946,374 tonnes attribuées aux Etats-Unis. Antérieurement à 1925, les Etats-Unis étaient les plus grands producteurs du monde.

Des statistiques recueillies par les associations cana-

diennes et américaines pour l'année civile 1934 indiquent que les fabriques canadiennes ont produit 2,599,292 tonnes, soit une augmentation de 28.9 p.c. sur la production de 1933. Durant la même période les usines américaines ont donné une production de 957,196 tonnes, soit 1.1 p.c. de plus qu'en 1933. Les chiffres pour toute l'Amérique du Nord, y compris Terre-Neuve et le Mexique, s'élevaient à 3,892,887 tonnes, soit une augmentation de 19.8 p.c.

La production mondiale de papier à journal pour 1933 a été estimée à 6,421,000 tonnes, comparativement à 6,275,000 tonnes en 1932. En 1933, l'Amérique du Nord a fourni plus de 50 p.c. de ce chiffre, le Canada seul en ayant fourni presque le tiers.

Pour la période quinquennale 1929-1933, la production mondiale moyenne a été de 6,732,400 tonnes par année, dont 34 p.c. était de fabrication canadienne.

En 1933 le carton figurait au chiffre de production du papier pour environ 10 p.c. de la totalité; il est produit dans toutes les provinces où l'on fabrique du papier excepté la Nouvelle-Ecosse, mais surtout dans l'Ontario et le Québec.

Le papier d'emballage représente environ 3% de la production totale; il est produit dans le Québec, l'Ontario et la Colombie Britannique.

Le papier à livres et à écrire et autres papiers fins représentent environ 2% du nombre total de tonnes produites, mais à cause de leur haute valeur ils figurent pour plus de 9% de la valeur totale du papier produit au Canada. Les papiers fins sont produits en Ontario et Québec seulement.

Les papiers divers constituent le reste du pourcentage de la production totale; ils sont produits dans le Québec, l'Ontario et la Colombie Britannique.

Si l'on jette un coup d'oeil d'ensemble sur l'industrie, on verra que la production du bois à pulpe, de la pulpe et du papier a augmenté en volume en 1933, après avoir subi des diminutions les trois années précédentes. Cette augmentation étant accompagnée de baisse des prix moyens, il s'ensuivit des diminutions dans la valeur totale de chacun de ces trois produits. En ce qui concerne les exportations, il y eut également augmentation du volume du bois à pulpe, de la pulpe et des variétés de papier dont on enregistre les quantités. Il y eut baisse des valeurs moyennes dans chacun de ces trois groupes et des diminutions en résultèrent pour la valeur totale du bois à pulpe et du papier; mais la quantité supérieure de pulpe exportée surmonta la baisse des prix moyens et la valeur totale de ce produit laisse voir un gain prononcé.

La proportion du bois à pulpe canadien exporté à l'état partiellement ouvré augmenta quelque peu comparativement au bois destiné à la fabrication de la pulpe dans les usines canadiennes. La proportion de pulpe exportée avant d'être transformée en papier augmenta aussi légèrement. En 1933 le Canada a contribué une plus large part de la production de papier à journal qu'en 1932, soit plus de 30 p.c. du total. Ses exportations de ce papier ont aussi augmenté en volume et en importance relative, dépassant maintenant 61 p.c. du total.

La qualité française et les échanges internationaux

Monsieur André Siegfried, membre de l'Institut et professeur au Collège de France, dans sa causerie au déjeuner de notre Chambre de Commerce, le 4 juillet dernier, a présenté, dans un raccourci saisissant de précision et d'exactitude, la situation nouvelle que pose devant la France la transformation profonde de toute l'économie mondiale, et la seconde révolution industrielle qui se traduit actuellement par la production de masse, dernier mot de l'évolution de l'industrie. Le conférencier a présenté une analyse rapide, mais des plus fouillées, des conditions nouvelles de la production et contingences auxquelles doit s'adapter la France pour maintenir dans le monde sa position de grande nation.

En matière d'introduction, M. André Siegfried brosse le tableau de la nation française et celui de ses qualités spécifiques: "Nous sommes, dit-il, un pays adulte avec tradition d'individualité, de qualité et surtout de mesure. Plusieurs questions se posent en présence des circonstances et des conditions mondiales toutes nouvelles. Il nous faut acquérir de nouvelles qualités qui ne sont pas innées chez nous.

"Deux révolutions récentes ont bouleversé les rapports anciens qui présidaient au système économique du temps jadis: tout d'abord la révolution industrielle (du XVIIIe au XXe siècles) où le facteur essentiel cesse d'être l'individu pour devenir la masse, ensuite le changement du centre de gravité du monde qui a pour ainsi dire rapetissé la France, au profit des grands pays continentaux comme les Etats-Unis, la Chine ou la Russie, et qui l'a entraîné dans une évolution mondiale, d'une telle ampleur qu'elle compromet d'anciennes qualités spécifiques et nécessite l'acquisition de nouvelles que le Français moyen ne possède pas."

Ainsi donc, le grand problème à résoudre est celui de l'adaptation d'un système de qualité à un nouveau système, dit de masse. Quelles sont les conditions essentielles qui caractérisent cette transformation. Tout d'abord, la production de masse tend à remplacer l'individu par la machine, et par conséquent néglige la valeur du facteur humain. C'est ainsi que Ford

pouvait dire qu'il ne demandait pas autre chose à ses ouvriers que d'accomplir des gestes aussi faciles que celui d'accrocher son chapeau au vestiaire. Puis, de standardiser les modèles et de fabriquer en masse, et comme conséquence, de diminuer le prix de revient.

Le commentaire qui s'impose est que la masse se tue elle-même, par le simple fait de la surproduction, et surtout parce qu'elle ne peut plus vendre des produits trop standardisés. Le problème est résolu par l'ingénieur, mais il se pose, insoluble, devant le vendeur.

Telles sont les conditions qui régissent la production de masse. Celles de la production de qualité, tend au contraire au produit raffiné, ou simplement bien fait, où la matière première ne tient plus que la seconde place et où le facteur humain prime tout ou presque. Cette production ne vise plus au bas prix par la quantité, mais cherche surtout la qualité, la beauté du produit, même s'il doit être plus cher. Par voie de conséquence, elle rejette la standardisation et essaie d'accroître le nombre des modèles.

Cette production peut dans une certaine mesure résister à la concurrence par sa qualité et le nombre de ses modèles.

M. André Siegfried est assez optimiste sur l'avenir économique de la France, parce qu'il existe encore en ce pays le milieu nécessaire, l'acquit, la tradition patronale et artisanale qui ne s'improvisent pas et surtout cette atmosphère de culture encore plus difficile à créer, car celle est génératrice de bon goût et exige énormément d'attention désintéressée.

Après cet aperçu de la situation — on pourrait dire, une analyse — M. André Siegfried aborde le fond du problème à savoir: quelle est la conception française de la production et que doit faire la France devant l'évolution économique mondiale.

On pourrait dire que le Français est aristocrate démocratique, tandis que les nations qui se sont résolument lancées dans la production de masse sont restées ou sont devenues des démocraties démocratiques. Ce qui plaît au Français ne plaît pas nécessaire-

ment à la masse qui ne cherche que le bon marché, même au dépens de la qualité. Le Français se passionne pour la création, mais il oublie parfois l'application. En deux mots: il sème et d'autres récoltent, ainsi que l'a pu constater à maintes reprises M. André Siegfried. Les qualités françaises se retrouvent dans le souci de l'ouvrage bien fait, dans l'intelligence, dans la personnalité qui marque son oeuvre. Son esprit lucide le pousse à rationaliser mais la machine intervient le pays ne possédant pas suffisamment de charbon ni un marché aussi vaste que celui des Etats-Unis, il ne peut aller jusqu'au bout dans son désir de rationalisation.

Ce qui ne veut pas dire que l'industrie française n'ait pas marché à pas de géant depuis la guerre. La production des munitions s'est faite en très grande série, de même que la reconstruction des départements dévastés s'est accomplie suivant un plan analogue. Mais il faut remarquer qu'il y a toujours eu persistance de la qualité.

Et c'est cette persistance qui est indispensable, pense M. Siegfried, à la survie de l'économie française.

Il y a donc toute une politique nouvelle à suivre. Il faut déterminer ce que la France peut assimiler sans danger du système de production américain, et ce qu'elle peut faire pénétrer d'esprit français à l'étranger. Dans ce dernier domaine, il semble à M. André Siegfried qu'il faille ne viser que les couches supérieures, étant donné l'impossibilité de lutter avantageusement avec la formidable production de masse des pays à vastes marchés.

Il est donc nécessaire, conclut M. Siegfried, de défendre la tradition individualiste paysanne maintenant la stabilité de la France, de conserver celle de la culture nationale, d'être désintéressé, de défendre l'homme contre l'anonymat économique.

C'est un programme bien vaste, une question délicate à résoudre, que cette adaptation aux conditions nouvelles. Elle est cependant possible, dit le conférencier, qui conserve sa confiance dans la vitalité de la France, par les qualités individuelles de la population et le rayonnement de l'individu.

Bulletin commercial du Canada

Après un mois de mai actif, au cours duquel plusieurs indices ont atteint des niveaux plus élevés que jamais depuis septembre 1930, les affaires ont réagi quelque peu en juin. Les exportations de blé en juin ont été les plus faibles qu'on ait vues depuis 1920 et celles de farine, les plus faibles depuis 1921. La faiblesse anormale du commerce de blé a nui aux transporteurs et abaissé le chiffre du commerce extérieur canadien de 5% par rapport à juin 1934.

Dans les manufactures, il y a eu de fortes augmentations de personnel en juin, l'avance de l'embauchage dépassant la moyenne des quatorze dernières années. Dans les mines et la construction, on relève aussi une avance de l'emploi, de même que dans les transports et le commerce de détail, qui ont profité d'une avance sensible du tourisme en plusieurs endroits. D'autre part, il y a eu des reculs par suite de l'inactivité dans l'expédition maritime et l'arrimage et de la fermeture de certains camps de chômeurs.

La production industrielle est restée stable. Le mois de juin accuse une forte augmentation de la production d'électricité par rapport à l'an dernier. Au chapitre des métaux, la production de fonte et d'acier s'est faite sur une haute échelle, tandis que les chiffres pour l'or, l'argent, le nickel, le cuivre, le plomb et le zinc l'emportent sur l'an dernier. La production des autos a fléchi de 20,765 voitures en mai à 15,745 en juin; mais elle l'emporte encore de 1,840 voitures sur le maximum de juin 1934. Les ventes de voitures de promenade en mai ont été de 13,832, soit 1,498 de moins que le mois d'avant, mais 1,964 de plus qu'en mai 1934. La production de papier-journal a diminué un peu, mais l'exportation de pâte de bois, de madriers et de bardeaux a été beaucoup plus considérable que l'an dernier à cette époque. Les industries alimentaires ont gardé leur activité, mais les exportations de fromage et de conserves de saumon ont été faibles par comparaison avec juin 1934.

L'étude du volume de la production d'acier au cours de la crise dans les grands pays industriels offre des aspects intéressants et significatifs. Il y a des statistiques mensuelles pour les Etats-Unis, le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne et le Canada—soit, en tout, environ 96% de la production mondiale. Le minimum de la production a été touché à l'été 1932. La reprise devint rapide durant le premier semestre 1933, l'indice passant de 47.1 en janvier à 78.2 en juillet (1828=100). Une certaine réaction suivit, mais un nouveau sommet fut atteint en mai 1934, et de nouveau en mars dernier. La plus forte diminution, en pourcentage, s'est produite au Canada, où l'indice de la production en mars 1933 était de 10.5. Depuis lors, toutefois, l'indice s'est relevé à 70.5 en mai dernier.

La dernière session du Parlement actuel a pris fin le 5 juillet, après que la sanction royale eût été donnée à un grand nombre de lois d'une grande portée sociale et économique. Parmi celles-ci, la loi créant une Commission du Commerce et de l'Industrie et celle qui pourvoit à la constitution d'un Office national du Blé sont les plus importantes; comme corollaires de la première, mentionnons la nouvelle loi de la Journée de huit heures et les amendements à la loi des Compagnies et à celle des Enquêtes sur les coalitions. Une autre loi "en vue de favoriser la construction de maisons" vise à promouvoir les opéra-

tions du bâtiment. Enfin, la loi créant un Fonds du Change et celle du Crédit hypothécaire à long terme pour les pêcheurs ont un intérêt financier direct.

Le projet de loi créant un Office des Céréales, qui devait s'appliquer d'abord à toutes les céréales, a été amendé de telle façon qu'il n'a plus trait maintenant qu'au blé produit dans les quatre provinces de l'Ouest, les autres céréales étant exclues, à moins d'une disposition spéciale par arrêté-en-Conseil. Le nouvel Office est autorisé à prendre en mains les stocks existants, qu'on estime à 226,000,000 boisseaux, et à acheter dans la suite du producteur, en lui versant un prix minimum déterminé et en lui donnant le bénéfice de tout profit résultant des opérations, déduction faite des frais d'administration. La vente du blé s'effectuera en tenant compte des conditions économiques du marché et le Premier ministre a donné l'assurance que le blé ne sera pas jeté sur le marché de façon à déprimer les prix.

Le Parlement a sanctionné une nouvelle convention commerciale entre le Dominion et la Pologne, qui comporte la clause de la nation la plus favorisée. Cet accord donne aux produits canadiens le bénéfice de droits moins élevés en moyenne de 20% que le tarif général. Les concessions accordées à la Pologne portent sur 21 articles du tarif canadien, les droits de la nation la plus favorisée s'appliquant à tous ces articles, sauf neuf pour lesquels des droits encore plus bas sont prévus; en outre, plusieurs produits sont admis en franchise. La convention est la première qui régit les échanges entre le Canada et la Pologne depuis l'avènement de la République polonaise.

Les dépôts à demande et à préavis, d'après le rapport des banques en mai, étaient de \$107,653,000, ou 6.4% de plus qu'il y a un an, mais les prêts courants au Canada avaient fléchi d'un pourcentage égal. Les prêts à demande au Canada et à l'étranger étaient en recul de pas moins de 21% et 41.5% respectivement. Le portefeuille de titres des banques a atteint le chiffre inouï de \$1,004,500,000, ou 21% de plus qu'il y a un an. Les débits bancaires des trente-deux centres de compensation accusent un gain de 17% en mai sur avril; dans la Prairie, le gain est de 33.4%. En juin, les débits bancaires se chiffrent par \$2,710,000,000, contre \$2,602,000,000 en juin 1934.

Sur le marché des changes, le dollar américain a été stable au cours du mois dernier, oscillant entre le pair et 3/16% de prime. Par suite des achats du gouvernement américain en vue d'acquitter ses achats d'argent sur le marché de Londres, les câbles sterling ont avancé de 4.93 1/2 à 4.97. Le franc français est passé de 6.61 à 6.64 et les autres devises européennes ont avancé un peu en général.

Le marché des obligations reste ferme pour les valeurs à court et à moyen terme, tandis que les obligations à long terme à prime fléchissent. La Commission Métropolitaine de Montréal a offert en souscription \$2,690,000 d'obligations amortissables 2 1/2% à 2 ans et 4% à 12 ans, pour rapporter 2.90% et 4.21% respectivement. L'émission a été sursouscrite immédiatement. L'événement du marché, toutefois, a été la vente, le 12 juillet, de \$20,000,000 de Bons du Trésor fédéraux à 3 mois au coût record de 1.385%.

(Banque de Montréal).

La situation minière au Canada

L'industrie minière du Canada offre des perspectives encourageantes; depuis un an elle manifeste beaucoup d'activité; la reprise y est plus marquée que dans les autres branches de la production.

On sait que le sous-sol canadien renferme de grandes richesses minérales; sans qu'on puisse dire (comme on le fait quelquefois) que la mise en valeur n'est qu'à ses débuts, on peut prévoir cependant dans l'avenir une prospection et une exploitation plus intensives que par le passé. En 1886, la première année où le Service géologique fédéral ait publié un relevé complet de la production, le rendement par tête, avec une population de quatre millions et demi, n'était que de \$2.23. Dès 1901, cinq ans après la découverte des gisements aurifères du Yukon, cette proportion s'élevait à \$12.16. Sauf un certain recul entre 1902 et 1904, elle a augmenté rapidement depuis, grâce au repérage de la zone argentifère de Cobalt, à l'extraction plus active des minerais de cuivre et de nickel de la région de Sudbury, à l'exploitation des mines d'or de Porcupine et de Kirkland Lake, dans l'Ontario, à la mise au jour de divers dépôts de minéraux dans le Québec et au Manitoba, ainsi qu'au perfectionnement de l'outillage et de la technique, qui permet, dans le traitement des minerais, de récupérer de plus grandes quantités de métal. Aussi la production par tête atteignait-elle \$31 en 1929. Elle fléchit jusqu'à \$17.35 en 1932, sous l'influence de la stagnation des marchés et de la baisse générale des cours; mais en 1934 elle remontait à \$26.74. (Le dernier recensement, 1931, donne une population de 10,376,786).

La valeur globale de cette production en 1934 atteint \$277,492,263, en progression d'environ 25 pour cent par rapport à 1933. Cette augmentation, qui s'étend à tous les groupes, est surtout remarquable dans celui des minerais métalliques. La statistique officielle constate un rendement en valeur sans précédent dans les mines d'or, de nickel, de plomb, de cuivre et de zinc. Les métaux extraits l'année dernière représentent une somme de \$193,845,512. Supérieure de 32 pour 100 aux chiffres de 1933, elle excède même de 25 pour 100 les chiffres de 1929, alors que les valeurs reflétaient les hauts prix. Il faut évidemment tenir compte, dans ces comparaisons, de la réévaluation de l'or, qui en a porté le prix de \$20.67 l'once en 1929 à \$34.50 en 1934, mais le fléchissement des cours des métaux industriels entre 1929 et 1934 compense à peu près la plu-value ainsi acquise par le métal précieux.

Pour ce qui est de certains métaux l'accroissement en volume de la production en 1934, relativement à 1933, a été plus important encore que ne l'indiquent les valeurs: ainsi, pour le plomb, il a atteint 29.9 pour 100, 49.9 pour 100 pour le zinc et 54.6 pour 100 pour le nickel. On relève aussi de fortes augmentations dans l'extraction de plusieurs autres minerais métalliques qui ne font encore l'objet que d'une exploitation restreinte, tels que le chrome, le cobalt, le palladium et le platine.

OR. — La production d'or est passée, de 2,949,309 onces en 1933, à 2,969,680 onces en 1934. Elle sera sans doute plus considérable cette année, grâce au stimulant qu'elle trouve dans la hausse des cours, qui encourage la prospection, rend profitable l'exploitation de certains gisements pauvres en minerai, et active les opérations dans les mines déjà en plein rendement. Elle s'est élevée à 717,

470 onces pendant le premier trimestre de cette année, contre 703,535 onces pendant les mêmes mois en 1934.

On trouve de l'or dans toutes les provinces du Canada, sauf au Nouveau-Brunswick et dans l'Île du Prince-Edouard. L'Ontario fournit à lui seul près des trois quarts de la production totale; mais la province de Québec, où l'on compte déjà neuf mines en exploitation, bien que la mise en valeur de ses régions aurifères soit de date plus récente, a donné l'année dernière plus de 390,000 onces. Le gouvernement fédéral se porte acquéreur de tout cet or et il en contrôle l'exportation.

NICKEL. — Le Canada tient une place importante, parmi les grands pays miniers, en tant que fournisseur de nickel et d'amiante.

Principal producteur de nickel, il devance de loin la Nouvelle-Calédonie avec laquelle il se partage les marchés mondiaux. Stimulé par la reprise de la demande résultant de l'activité de l'industrie des armements et des nombreux usages auxquels se prête ce métal, la production de nickel a été plus considérable que jamais en 1934; elle a même excédé de 17 pour 100 le record qu'elle avait établi en 1929. Au cours du premier trimestre de cette année la production a atteint 28,800,000 livres environ, en regard de quelque 26,974,000 livres pendant la période correspondante de 1934. L'International Nickel a donné une grande extension aux usines où elle traite le minerai, et les travaux de prospection qu'elle poursuit ont révélé l'existence de nouveaux gisements où elle pratique actuellement des sondages.

AMIANTE. — L'amiante, dont le Canada est aussi le principal fournisseur, a été très durement atteint par la crise, et la reprise de la demande reste très lente. Aussi la production accuse-t-elle, entre 1933 et 1934, une légère régression, soit 164,812 tonnes contre 160,652 tonnes. Toutefois, le marasme où était tombée cette industrie a provoqué une réaction qui devrait en faciliter le relèvement. La mise en oeuvre de nouvelles méthodes d'exploitation réduira sensiblement le prix de revient. Ajoutons que les laboratoires du gouvernement fédéral ont entrepris d'importants travaux de recherche en vue de l'uniformisation de la qualité et de la découverte de nouveaux emplois.

CHARBON. — Avec la Russie le Canada possède — estime-t-on — les plus riches réserves de houille au monde. Mais il n'en exploite encore qu'une part infime, parce que ces gisements sont trop éloignés des centres de consommation. La production de houille en 1934 est évaluée à 13,795,649 tonnes, soit une progression de 15.9 pour 100 sur 1933.

Le Canada, qui se caractérise par de puissantes facultés de production et de faibles facultés de consommation, attend en grande partie de l'extérieur les facteurs de restauration de sa propre économie. Cela est particulièrement vrai dans le cas de l'industrie minière. Bien que les cours des métaux soient encore anormalement bas, ils ont connu depuis un an une certaine amélioration et la demande du marché mondial est un peu moins inactive. Aussi, entre 1933 et 1934, la valeur des exportations canadiennes de cuivre s'est-elle relevée de 17 à 23 millions de dollars, celle des exportations de zinc, de 5 à 7 millions et demi et celle des exportations de nickel, de 22 à 29 millions. La valeur des exportations d'or a été portée de 64 à 95 millions de dollars.

EN QUELQUES LIGNES

Le 14 Juillet à Toronto.

A l'occasion de la Fête Nationale, Monsieur Phené, président de la Section de l'Ontario de la Chambre de Commerce Française, a reçu chez lui la colonie française de Toronto. M. Rochereau de la Sablière, agent consulaire de France, assistait à cette réunion aissi que tous nos compatriotes de cette ville. Les Français de Toronto ont passé une agréable soirée grâce à cette délicate attention de Madame et de Monsieur Phené et ils leur en sont vivement reconnaissants.

L'Union des Chambres de Commerce Françaises à l'Etranger

Nous tenons à exprimer nos meilleurs remerciements à notre ancien président, Monsieur Maurice Que-drué, qui a bien voulu représenter notre Chambre de Commerce à l'assemblée de l'Union tenue à Paris le 20 juin 1935, pour le rapport très intéressant qu'il nous a adressé à cette occasion.

Nos visiteurs

M. Jacques Merlin, directeur de la Société Française d'Assurances pour favoriser le Crédit, de passage à Montréal, nous a rendu visite accompagné de notre vice-président M. René Fleury.

M. Gregory Thomas, directeur général pour l'Amérique du Nord des parfums Guerlain a profité d'une courte visite au Canada pour assister à un déjeuner de notre Chambre.

M. H. Charlottin, secrétaire de la Société Française de Québec est venu à l'une de nos réunions lors d'une récente visite à Montréal.

M. Godillot, directeur de la Maison Pivert vient de passer quelques jours au Canada.

M. Maurice Roux de retour d'un voyage en Amérique du Sud, a été notre hôte à un de nos déjeûners.

Monsieur Eugène Beaudouin, grand prix de Rome, architecte des Bâtiments civils et Palais nationaux, est actuellement au Canada, dans le but d'établir les plans pour la construction du palais de la Légation de France à Ottawa.

Monsieur A. Croisée, directeur des Usines Gabilla de Paris, a rendu visite à notre Chambre de Commerce.

Importations de chaussures.

De \$65,794 qu'elles étaient en juin 1934, les importations canadiennes de chaussures en cuir ont baissé à \$45,198 le mois correspondant de l'année en cours. Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne y sont pour \$18,962 et \$11,111 respectivement. Les importations de chaussures en toile à semelles de caoutchouc portent sur \$12,752, notamment en provenance de l'Inde britannique et de la Tchécoslovaquie.

Importations et exportations d'engrais.

Le Canada a importé en juin 441,453 cwt d'engrais ayant une valeur de \$173,919 contre 366,425 cwt et \$239,966 le mois correspondant de 1934. Notre principal fournisseur, les Etats-Unis, y est pour 380,831 cwt et \$126,798.

Les exportations sont passées de 257,438 cwt et \$349,651 à 352,985 cwt et \$428,298, dont 231,774 et \$280,204 vers les Etats-Unis.

Les biscuiteries, confiseries et chocolateries en 1934.

Le chiffre de production des industries se classant sous cette rubrique (biscuits, sucreries, cacao et chocolat) s'établit à \$40,076,917 en 1934, accusant ainsi une plus-value de 14% sur l'année précédente. Les 236 établissements qui se partagent ce total déclarent des immobilisations de \$40,476,440, des effectifs de 10,304 unités, des déboursés en salaires de \$8,852,934 et des achats de matières premières pour une valeur de \$18,257,191.

Voici comment le nombre d'établissements se répartit entre les provinces : Ontario, 94; Québec, 56; Colombie Britannique, 35; Manitoba, 21; Saskatchewan et Alberta, 15; Nouvelle-Ecosse, 8; Nouveau-Brunswick, 7.

Figurent ci-après les principaux produits avec leur valeur : Chocolats (en vrac), 23,679,440 livres valant \$4,405,665; chocolats (douzaines de plaques), 13,405,207 et \$4,927,411; chocolats (en boîtes), 8,100,533 livres et \$2,628,920; sucreries (en vrac), 45,053,738 livres et \$6,597,965; biscuits (unis et garnis); 33,468 tonnes et \$8,643,908; biscuits "soda", 12,845 tonnes et \$2,444,377.

Exportations de couleurs et vernis.

De \$49,901 qu'elles étaient en juin 1934, les exportations canadiennes de couleurs sont passées à \$56,532 le mois correspondant de l'année en cours. Le Royaume-Uni y est pour \$32,469, le reste se répartissant entre 27 pays. Les exportations de vernis s'établissent à \$1,637 contre \$2,358 et celles de blanc de céruse à \$3,665 au lieu de \$3,733.

Exportations d'articles en caoutchouc.

Les exportations canadiennes d'articles en caoutchouc s'établissent en juin à \$1,026,921 contre \$885,152 le mois précédent et \$1,028,550 le mois correspondant de 1934. Les pneus se classent comme d'ordinaire au premier rang avec \$592,465 au lieu de \$550,139 en juin 1934. En voici la répartition entre nos principaux débouchés : Brésil, \$67,309; Sud-Africain, \$59,732; Suède, \$54,765; Nouvelle-Zélande, \$49,520; Pays-Bas, \$42,430; Irak, \$30,011; Egypte, \$27,708; Etablissements des Détroits, \$28,868; Jamaïque, \$24,148; Chine, \$23,372; Syrie, \$20,688; Palestin,e \$17,908; France, \$16,176; Indes Néerlandaises, \$10,363; Venezuela, \$10,010.

Nos exportations de souliers en toile à semelles de caoutchouc ont atteint 293,629 paires valant \$151,668, vis-à-vis de 338,066 paires et \$161,143 en juin 1934. Principaux clients : Royaume-Uni, Nouvelle-Zélande et Argentine.

Exportations d'amiante.

Le Canada a exporté 10,850 tonnes d'amiante en juin pour une valeur de \$512,280, contre 7,759 et \$343,226 le mois correspondant de 1934. Le grand total des derniers trois mois s'établit à \$1,192,257 au lieu de \$891,297 le trimestre correspondant de 1934. Nos clients les plus importants ont été les Etats-Unis, le Japon et l'Allemagne.

De 5,087 tonnes et \$85,672 qu'elles étaient en juin 1934, nos exportations de poussière et débris d'amiante se sont accrues à 7,426 tonnes et \$123,108 le mois correspondant de l'année en cours. Les exportations d'ouvrages en amiante sont passées de \$17,391 à \$13,386.

Les importations de garnitures de frein en amiante portent sur \$21,489; bourrages, 44,380; autres ouvrages \$32,428. On constate des fléchissements sur toute la ligne par rapport à juin 1934.

Le commerce international et en particulier le commerce franco-canadien

Pour célébrer la Fête Nationale de la France, le Club Kiwanis de Québec, a fait appel à notre Président, pour qu'il prit la parole, à l'issue du déjeuner du 11 juillet. Nous extrayons quelques passages du discours de M. Lucien Besnard, reproduits par les journaux de Québec.

"Dans trois jours, tous les Français du monde fêteront le 14 juillet. Vous ne pouviez rien trouver qui me fût plus sensible que de me permettre de fêter la France avec vous, dans cette ville de Québec, si profondément française. Au nom de la Chambre de Commerce française au Canada, je vous en remercie.

Et M. Besnard entre immédiatement dans le vif de son sujet, le commerce international et en particulier le commerce franco-canadien.

"Et tout d'abord", dit-il, "permettez-moi de réfuter catégoriquement la croyance de certains que nous, Français, nous n'avons rien fait pour développer nos relations commerciales avec le Canada. La grande guerre, funeste à tant de points de vue a produit une heureuse conséquence: nous avons appris à nous mieux connaître, Canadiens et Français. Plus tard, M. le sénateur Beaubien, grâce aux trains-expositions a assuré à nos deux pays une excellente propagande mutuelle et depuis la guerre, aucun pays n'a reçu autant que le vôtre l'attention de nos industriels et de nos commerçants. Depuis la fin de la guerre jusqu'en 1930 nos ventes au Canada ont montré une augmentation de 83 p.c. sur les chiffres d'avant-guerre, proportion qui n'a été atteinte par la France avec aucun autre pays du monde".

"Mais la crise vint et, de 1930 à 1934, les ventes françaises diminuèrent dans une proportion de 72.59 p.c. tandis que pendant la même période les ventes canadiennes ne diminuaient que de 27.87 p.c.

Pour l'année 1934, les statistiques officielles montrent que dans le chiffre total du commerce extérieur du Canada, les produits français ne sont importés que dans une proportion de 1.59 p.c. et les produits canadiens ne

sont exportés vers la France que dans une proportion de 2.05 p.c., si bien que pendant cette année 1934, le commerce franco-canadien a encore subi une diminution de 13 p.c. sur l'année précédente, mais il montre toutefois, à votre avantage, un excédent d'exportation vers la France de 3,792,000 dollars.

Le conférencier recherche ensuite quelles sont les causes de cette diminution depuis 1929 et il les énumère de la façon suivante :

"La baisse du pouvoir d'achat (conséquence directe de la crise), l'élévation du tarif douanier, la dénonciation du traité franco-canadien de 1922, les nouveaux avantages octroyés par les accords d'Ottawa aux pays de l'Empire bénéficiant du tarif préférentiel britannique et enfin la dépréciation du dollar canadien. Et pour freiner cette glissade: l'accord commercial de 1933 qui n'a pu enrayer que partiellement la régression de nos exportations vers le Dominion et le nouvel accord du 26 février 1935. Puisse celui-ci montrer quelque efficacité!"

N'oublions pas que pendant les quatre dernières années, les achats de la France au Canada excèdent de 17,481,000 dollars ceux du Canada à la France.

M. Besnard montre ensuite que les Québécois ont tout intérêt à voir se développer le commerce canadien avec la France. Nous sommes, en effet, les plus grands consommateurs d'importations françaises de vins, soieries, parfums, livres, revues, films, etc.

"La province de Québec", continue le conférencier, "est une porte d'entrée idéale pour nos produits au Canada. Nous n'avons pas la prétention de prendre la place de l'Empire Britannique ou des Etats-Unis. En ce qui concerne l'Empire Britannique nous comprenons fort bien l'existence du tarif préférentiel, conséquence directe de vos liens politiques. Quant aux Etats-Unis, malgré le tarif général qui leur est appliqué, ils feront toujours de bonnes affaires au Canada en raison des industries contrôlées

par des Américains, et surtout en raison de leur proximité. Mais entre les 44 p.c. de votre commerce avec les Etats-Unis et les 42 p.c. avec l'Empire Britannique, d'une part, et les 1.85 p.c. avec la France, d'autre part, vous admettez qu'il existe une marge énorme qui devrait permettre une amélioration sensible de notre commerce, mais pour l'obtenir il serait désirable que certains avantages tarifaires, dont nous bénéficions actuellement soient étendus à un plus grand nombre de produits.

"La Chambre de Commerce française au Canada pour coopérer au redressement économique entre nos deux pays vous annonce l'organisation d'une grande exposition artistique de produits français. Elle aura lieu à Montréal à la maison Henry Morgan & Co., en septembre prochain. Nous avons actuellement l'adhésion de plus de cent cinquante maisons françaises réputées parmi les meilleures dans les arts, y compris l'art religieux et l'art ménager, et nous n'avons eu garde d'oublier le vignoble français.

Par ailleurs, le Canada a décidé de participer à la Foire de Lyon, en mars 1936. Deux mois plus tard aura lieu à Paris une autre grande foire où figuraient l'an dernier 8.000 exposants représentant 35 pays. Selon le conférencier, il serait intéressant pour les Canadiens d'y prendre part. Dans ce but, la Chambre de Commerce française se propose d'organiser un voyage pour les hommes d'affaires canadiens en 1936, année d'inauguration du monument de Vimy.

Le conférencier termine en montrant comment des relations commerciales intelligentes sont nécessaires pour tirer le monde de la crise actuelle. De par ses origines et de par ses sympathies, le Canada se doit d'entretenir des relations commerciales solides avec la France. Les pays comme les individus ne peuvent vivre en égoïstes et se passer de leurs semblables, comme l'a si bien écrit Sully Prud'homme dans un des plus beaux sonnets: "Le laboureur m'a dit en onge: Fais ton pain..."

Exposition Artistique de Produits Français

L'exposition artistique de produits français organisée à Montréal par notre Chambre de Commerce semble devoir obtenir le plus complet succès.

Plus de 170 maisons françaises ont profité de l'occasion que nous leur offrons d'exposer leurs produits au Canada à des conditions particulièrement avantageuses puisque nous ne demandons aux exposants aucune rétribution mais seulement le paiement des frais de transport et d'assurance de leurs produits.

Ayant réussi cet effort sans aide financière de France, il nous est agréable de remercier les Etablissements Henry Morgan & Cie du concours généreux qu'ils nous ont accordé et qui a permis la réalisation de notre projet.

Nous pouvons annoncer que l'ouverture officielle de notre exposition aura lieu le mercredi, 4 septembre 1935 à 2.30 heures de l'après-midi et nous sommes heureux d'informer nos Membres que Son Excellence le Comte de Bessborough, gouverneur général du Canada et Madame la Comtesse de Bessborough ont accepté de nous faire l'honneur d'inaugurer cette manifestation. Nous sommes reconnaissants à Son Excellence de ce geste qui sera l'un des derniers de son séjour au Canada et que nous devons interpréter comme une nouvelle preuve de ses sentiments à l'égard de notre Pays.

Nous comptons également sur la présence de Son Excellence M. Raymond Brugère, Ministre de France à Ottawa, de l'Honorable C. H. Cahan, Secrétaire d'Etat, de l'Honorable L.-A. Taschereau, Premier Ministre de la Province de Québec et de Son Honneur Camilien Houde, Maire de Montréal.

C'est avec plaisir que nous remercions sincèrement les journaux et magazines de Montréal, Toronto, Québec et même de France d'avoir consacré des articles à cette exposition plusieurs semaines avant son inauguration. Nous remercions particulièrement le "Montreal Tourist and Convention Bureau" qui, voyant l'intérêt de notre effort et les conséquences heureuses qu'il pourrait avoir pour la Ville de Montréal, a fait paraître dans plus de trente des principaux journaux des Etats-Unis, un article très documenté sur l'exposition artistique française de Montréal.

Et le tourisme, en France comme au Canada, étant une source intéressante de revenus, nous tenons à remercier La Compagnie France-Film qui veut bien se charger de l'installation et de la présentation de films français. Ceux-ci seront présentés dans le local même de l'exposition et conseilleront aux Canadiens d'acheter nos produits et de visiter notre beau Pays.

Nous remercions les Manufactures Nationales françaises de ce qu'elles nous ont adressé pour le succès de notre entreprise, nos Membres pourront se rendre compte de l'intérêt que suscitera l'exposition lorsqu'ils sauront que

La Manufacture des Gobelins nous a adressé quatre tapisseries :

LES NYMPHES DE LA SEINE d'après Serrières
SYRINX PAN ET LE FLEUVE NADON

d'après Boucher

ARION SAUVE PAR UN DAUPHIN, d'après
Boucher

L'AMERIQUE DU SUD, d'après Pinchon
et six panneaux :

d'après UNE TAPISSERIE XVe siècle.

— SIMON VOUET XVIIIe siècle.

— LESUEUR XVIIIe siècle.

— ST. ANGE XIXe, 1er Empire.

— CEZANNE, fin du XIX siècle.

— MIGONNEY, XXe siècle.

La Manufacture de Sèvres nous a fait parvenir cent trente et une pièces choisies parmi les plus artistiques et les plus décoratives de toute sa production.

L'administration des Monnaies et Médailles nous a envoyé 255 de ses plus jolies médailles et plaquettes, notamment des médailles commémorant la découverte de Jacques Cartier, l'occupation du Canada par les Français et la bravoure des Canadiens à Vimy. Dans cet envoi se trouvent les trois plus petites médailles de la collection de l'Administration des Monnaies et Médailles ainsi que sa plus grande, la Médaille des Chemins de fer (114 m/m).

La Bibliothèque Nationale de Paris sera représentée par de magnifiques estampes et gravures ainsi que par plusieurs volumes sur Jacques Cartier et l'Histoire de la Marine par Ch. de la Roncière, Conservateur à la Bibliothèque Nationale. Dans cet envoi se trouve également un ouvrage "Histoire des Colonies de la France en Amérique" qui fut remis par la Société d'Histoire Nationale.

La Manufacture Nationale des Tabacs de Paris tentera les visiteurs par un choix judicieux de sa production depuis les cigarettes Gitanes et Vizir jusqu'aux cigares Magnats et Ambassadeurs.

L'Office National du Tourisme, au moyen de jolies gravures et estampes nous montrera quelques jolis coins de France, notamment Strasbourg, Rouen, St-Pierre de Chartreuse, le Mont St-Michel, l'Arc de Triomphe de l'Etoile et Paris la nuit.

Le Ministère du Commerce et de l'Industrie offrira aux Montréalais une primeur en leur présentant les plans de l'Exposition Internationale qui aura lieu à Paris en 1937.

Ajoutons encore que le Salon des Tuileries nous a adressé trente et une peintures et deux sculptures qui feront l'admiration des visiteurs.

Et le salon de l'enseigne nous a fait parvenir les quarante enseignes qui constituent la totalité de sa très originale présentation.

Il nous est malheureusement impossible de donner le détail de tout ce que les artistes et industriels français nous ont envoyé, mais nous les en remercions sincèrement, leurs envois prouvent avec quel zèle ils ont tous rivalisé pour présenter au public canadien des articles de belle inspiration, et d'exécution parfaite.

Qu'il s'agisse de textiles, de cristaux, de céramique, de papier, des métaux ou du cuir, on reste émerveillé devant de telles productions qui sont la gloire de notre Pays.

Voici la liste des maisons françaises qui prendront part à notre exposition :

Arts du papier

BRAUN & Cie	Estampes
Marcel GUIOT	Gravures
Librairie HACHETTE	Ouvrages
HORIZONS DE FRANCE	Ouvrages
René KIEFFER	Reliures
Les Editions Albert LEVY	Livres décoration
L'ILLUSTRATION	Planches
Maison MAME	Ouvrages
MASSON & Cie	Livres scientifiques
Arthur RAU	Ouvrages

Art décoratif

J. BOUCHARD	Photos décoration Normandie
Ecole BOULLE	Coiffeuse et chaise
Michel CARLHIAN	Salle à manger
CIVET POMMIER & Cie	Marbres
R. COURTOIS	Paravent
Jean DUNAND	Maquette Normandie
Ecole et Atelier d'Art décoratif	Dessins d'ameublement
Edy LEGRAND	Photos panneaux Normandie
JOEL & Jan MARTEL	Statuettes
Cie des Marbres de MERBES SPRI-MONT	Marbres

Arts de la céramique et de la verrerie

Cie des Cristalleries de BACCARAT	Cristaux
L. BERNARDAUD	Service porcelaine
Jean BESNARD	Poteries
Stofa Bella BRILLONIN	Verrerie décorative
Cie des Cristalleries de St. Louis	Verrerie décorative
DAUM & Cie	Glaces
M. A. GOUBAUT	Verrerie décorative
Manufacture de Porcelaine Robert HAVILAND	Service Porcelaine
HYALIX	Verrerie décorative
Max INGRAND	Verrerie décorative
René LALIQUE & Cie	Verrerie décorative
J. LENOBLE	Panneaux carrelage
Jean LUCE	Porcelaines
Madame Tyra LUNDGREN	Porcelaines
	Oiseaux et poissons céramique
Ateliers PRIMAVERA	Porcelaines
Serge ROCHE	Verrerie décorative
ROUARD	Céramique et verrerie
E. SCHWARTS	Glaces

Arts du métal

Charles ABEL & Cie	Cendriers modernes
Paul BABLET	Bijoux
J. Leblanc BARBEDIEU	Bronzes
V. S. CANALE	Statuettes
Orfèvrerie CHRISTOFLE	Orfèvrerie
FAVRAT	Bagues
P. GENET & L. MICHON	Appareils d'éclairage
F. GRANGE	Bijoux
LAPARRA	Orfèvrerie
Orfèvrerie SAGLIER & Frères	Orfèvrerie
SUSSE Frères	Bronzes

Arts du textile

BIANCHINI FERIER	Soieries
Etablissements les petits fils de Claude Joseph BONNET	Soieries
BRACQUENIE & Cie	Tapisseries
Edition des oeuvres, tapis et tapisseries de DA SILVA BRUHNS	Tapis
Maurice CORNILLE	Soieries
COUDURIER FRUCTUS DESCHER ..	Soieries
DOGNIN-RACINE	Dentelles
Filatures et Teintureries de St-EPIN ...	Tapisseries chasubles
Gérard FORTIER Frères	Chaussettes
GRANDE MAISON de BLANC	Services table
P. HAMBERGER & CIE	Robe de chambre, cravates, mouchoirs.
I. T. O. N.	Tissus napperons
JARROSSON	Soieries
Etablissements Maurice LAUER	Tapisseries Aubusson
MAROCCHETTI	Coussins nappes
Madame Paule MARROT	Rideaux
Etablissements MAUCHAUFFEE	Lingerie
E. MEYER & Cie	Lainages
Les Successeurs de G. MONTESSUY ...	Soieries
NEYRET	Gants
OFFICE GENERAL D'ART RELIGIEUX	
J. SAVOURE	Chaussettes
SIEGEL & STOCKMAN	Mannequin
TASSINARI & CHATEL	Soieries
TRUCHOT & Cie	Soieries
VAUGEOIS & BINOT	Articles religieux

Arts du cuir

Madame Louise Denise GERMAIN	Sacs
Atelier Nicole MYRTILLE	Coussins et panneaux
Gant PERRIN	Gants
Etablissements REYNIER	Gants
TREFOUSSE	Gants

Parfumerie

COTY	Parfums
M. DORIN	"
Marie EARLE	"
GRENOVILLE	"
Parfumerie GUERLAIN	"
LANVIN	"
LEGRAND	"
Parfumerie MOLINARD	"
Parfumerie MOLYNEUX	"
Parfumerie NEIGE des CEVENNES ...	"
Parfumerie L. T. PIVER	"
RALLET	"
REMMEL	"
Etablissements VIBERT	"
WORTH	"

Cinéma et jouets français

CIE FRANCE-FILM	
H. DE LANAUZE	

Navigation et ports

CHAMBRE DE COMMERCE DE BOULOGNE SUR MER	
COMPAGNIE GENERALE TRANS-ATLANTIQUE	

Vignoble français

VIN D'ALSACE
 ALSACE MONOPOLE
 VINS D'ANJOU
 ACKERMAN-LAURANCE
 APERITIF
 BYRRH (J. S. Violet frères)
 Société Anonyme DUBONNET
 NOILLY PRATT & Cie Vermouth

VINS DE BORDEAUX

CRUSE
 DUBOS Frères & Cie

VINS DE BOURGOGNE

CHAUVENET
 L. BOURRISSET & Cie
 Albert MOROT

VINS DE CHAMPAGNE

VVE CLIQUOT Ponsardin (Bertrand
 de MUN & Cie)
 LANSON Père & Fils
 MOET & CHANDON
 G. H. MUMM & CIE
 POMMERY & GRENO
 S. A. Champagne Louis ROEDERER

VINS DU RHONE

SALAVERT

VINS DE SAUMUR

De NEUVILLE & Cie

COGNACS

LAPORTE BISQUIT & Cie
 P. FRAPIN & Cie
 J. G. MONNET & Cie
 J. ROBIN & Cie

LIQUEURS

Distillerie de la BENEDICTINE
 Les Héritiers de Marie BRIZARD &
 ROGER
 S. A. de la Grande Distillerie E. CUSE-
 NIER & CIE
 GRANDE CHARTREUSE

Eaux minérales

CIE FERMIERE DE L'ETABLISSE-
 MENT THERMAL DE VICHY
 Source PERRIER

Alimentation

AMIEUX Frères Conserves
 CARENOU & Cie Régisse
 Société du NOUGAT de la Vieille Nougats
 France
 TEISSONNIERE & KREITMANN Régisse Zan

Produits pharmaceutiques

Instruments de chirurgie DELAMOTTE
 Pharmacien H. DELANNOY
 Emballage EMER
 Etablissements BYLA
 Etablissements CHATELAIN
 Etablissements DARASSE FRERES ...
 Etablissements T. LECLERC
 A. GUERBET & Cie
 Laboratoires AMIDO
 Laboratoires des ANTIGENINES
 Laboratoires BASUYAUX
 Laboratoires BOTTU "NEOL"
 Laboratoires de l'Ephédrine BERAL ...
 Laboratoires BOUILET
 Laboratoires Daniel BRUNET
 Laboratoires BURIAT
 Laboratoires CALMEL-DOMERGUE ...
 Laboratoires CANTIN
 Laboratoires Roger CAVAILLES
 Laboratoires E. CHOAY
 Laboratoires CLIN, COMAR & CIE
 Laboratoires CORTIAL
 Laboratoires DAUSSE
 Laboratoires du Dr DEGLAUDE
 Laboratoires DEHAUSSY
 Laboratoires DELALANDE
 Laboratoires R. DUBOIS
 Laboratoires DUFAYARD
 Laboratoires A. FAURE
 Laboratoires R. FAURE
 Laboratoires FOSSET
 Laboratoires FRAISSE
 Laboratoires GALLIER
 Laboratoires ANDRE GUILLAUMIN....
 Laboratoires LAURENT-GERARD
 Laboratoires INAVA
 Laboratoires de la LIPOSEPTINE
 Laboratoires LOBICA
 Laboratoires MARTIN
 Laboratoires MIGNARD
 Laboratoires MILLOT
 Laboratoires de la PANBILINE
 Laboratoires des PRODUITS SCIENTIA
 Laboratoires RANSON
 Laboratoires RICHER
 Laboratoires ROLLAND
 Laboratoires RONCHESE
 Laboratoires ROSA
 Laboratoires de SEROTHERAPIE
 Laboratoires STENE
 Laboratoires TAVERNIER
 Laboratoires UCLAF
 Laboratoires du Dr ZIZINE
 LANDRIN & Cie
 MUTHANOL, Laboratoires G. Fermé ..
 S. E. M. P. A.
 SOCIETE L. E. V. A.
 USINES CHIMIQUES DES LABORA-
 TOIRES FRANCAIS
 Produits de VICHY ETAT

Etat comparatif des principaux échanges Franco-Canadiens

Importations au Canada (suite)

	Exercice 1932-33	Exercice 1933-34		Exercice 1932-33	Exercice 1933-34
Pulpe de paille ou de tout autre fibre végétale n.a.é. — de France	\$ 2,413	4,178	Etiquettes pour boîtes à cigares, fruits, légumes, viandes, poisson, confiserie et autres marchandises et denrées; étiquettes d'expédition, billets ou récépissés de chemin de fer ou autres, imprimés ou lithographiés ou partiellement imprimés, n.a.é. — de France ..	\$ 2,267	3,001
Importation totale ..	\$ 16,892	18,574	Importation totale ..	\$ 133,545	104,574
Meubles — de France..	\$ 11,559	9,376	Livres de piété — de France	\$ 27,872	31,726
Importation totale ..	\$ 387,914	435,482	Importation totale ..	\$ 361,043	329,560
Bois ouvré — de France	\$ 25,575	10,169	Livres, reliés ou non, ayant été imprimés et achevés depuis plus de douze ans — de France	\$ 1,454	1,799
Importation totale ..	\$ 515,999	434,353	Importation totale ..	\$ 18,068	10,145
Papier parchemin végétal — de France ..	\$ 4,046	356	Livres pour écoles, associations, bibliothèques, etc., à l'exclusion de ceux destinés aux particuliers—de France	\$ 57,281	70,462
Importation totale ..	\$ 88,648	52,863	Importation totale ..	\$ 1,054,065	944,508
Papeterie — de France	\$ 6,950	2,655	Romans — de France	\$ 16,767	10,805
Importation totale ..	\$ 71,640	48,523	Importation totale ..	\$ 111,503	66,800
Papiers à cigarettes en cahiers — de France	\$ 369,691	258,836	Autres livres et imprimés — de France ..	\$ 70,360	72,738
Importation totale ..	\$ 437,985	280,690	Importation totale ..	\$ 1,945,936	1,796,474
Papier à cigarettes en bobines — de France	\$ 9,724	10,908	Cercles, bandes ou rubans de fer ou d'acier, laminés à chaud — de France	Cwt 2,799	3,345
Importation totale ..	\$ 112,878	133,471	— de France	\$ 2,700	8,037
Papier de toutes sortes, n.a.é. — de France ..	\$ 1,627	2,250	Importation totale ..	Cwt 143,703	127,557
Importation totale ..	\$ 457,458	402,668		\$ 312,238	289,051
Boîtes ou récipients en papier imprimé ou non — de France ..	\$ 11,956	12,948	Canifs, couteaux à ressort et couteaux de poche de toutes sortes — de France ..	\$ 734	864
Importation totale ..	\$ 490,243	321,663	Importation totale ..	\$ 84,237	118,678
Tous autres articles en papier — de France	\$ 5,396	8,442	Couteaux et fourchettes en acier — de France	\$ 3,272	3,626
Importation totale ..	\$ 1,382,233	938,203	Importation totale ..	\$ 147,951	175,966
Photographies, chromos, etc. — de France	\$ 3,349	3,496	Lameses de rasoirs de sûreté — de France	\$ 717	412
Importation totale ..	\$ 315,664	243,636	Importation totale ..	\$ 130,013	104,071
Brochures de publicité, pancartes, publications périodiques illustrées, cahiers de prix, catalogues et listes de prix, calendriers et almanachs d'annonces illustrés, circulaires d'annonces de médicaments brevetés ou autres, feuilles volantes ou brochées—de France	\$ 9,700	8,973	Ciseaux et cisailles, n.a.é. — de France ..	\$ 320	537
Importation totale ..	\$ 991,103	869,556	Importation totale ..	\$ 77,275	96,651
Billets de banque, obligations, lettres de change, chèques, billets promissaires, traites et tous imprimés similaires non signés, cartes ou papeterie commerciale imprimées ou lithographiées ou imprimées sur plaques d'acier, de cuivre ou autres, et autres imprimés, n.a.é. — de France	\$ 2,042	1,711	Toute autre coutellerie — de France	\$ 6,588	2,846
Importation totale ..	\$ 464,110	452,968	Importation totale ..	\$ 152,927	137,383
			Machines à travailler le métal, forets et perceurs—de France	\$ 378	799
			Importation totale ..	\$ 216,053	58,964
			Machines à travailler les métaux, n.a.é. — de France	\$ 916	418
			Importation totale ..	\$ 684,593	503,067
			Projecteurs de cinématographe, n.a.é. — de France	\$ 1,521	116
			Importation totale ..	\$ 22,177	18,087
			Machines à papeteries, n.a.é. — de France ..	\$ 9,281	3,588
			Importation totale ..	\$ 233,492	293,625
			Machinerie pour filés, cordages et tissus — de France	\$ 8,309	8,686
			Importation totale ..	\$ 2,088,556	3,095,628

		Exercice 1932-33	Exercice 1933-34			Exercice 1932-33	Exercice 1933-34
Machines non dénom- mées composées de fer ou acier — de France	\$	3,119	3,693	Moteurs électriques, n. a.é. et leurs pièces détachées complètes — de France	\$	1,855	2,606
Importation totale ..	\$	3,069,342	2,785,774	Importation totale ..	\$	878,384	686,806
Vaisseaux de fer ou d'acier, couverts d'é- mail vitreux — de France	\$	593	533	Appareils électriques, n.a.é., et leurs pièces détachées—de Fran- ce	\$	255	574
Importation totale ..	\$	174,650	152,006	Importation totale ..	\$	1,138,610	1,058,540
Articles en fer-blanc, peinturés, laqués, dé- corés ou non, et ar- ticles de fer-blanc, n.a.é — de France ..	\$	1,888	1,137	Cloches pour l'usage des églises seule- ment — de France ..	\$	5,000	4,085
Importation totale ..	\$	667,090	394,495	Importation totale ..	\$	7,591	30,672
Vilebrequins, tarières et mèches — de France	\$	897	237	Objets en verre (ni glace ni vitre) desti- nés à être taillés ou montés — de France ..	\$	6,124	2,347
Importation totale ..	\$	72,310	71,182	Importation totale ..	\$	90,498	85,607
Réservoirs, barils, cy- lindres et barillets, n.a.é. — de France ..	\$	1,491	2,767	Clochettes et gongs, n.a.é. — de France ..	\$	762	541
Importation totale ..	\$	333,534	235,796	Importation totale ..	\$	20,945	18,149
Meubles de ménage, de bureaux, d'étalage ou de magasin, en mé- tal, complets ou non montés,—de France..	\$	1,397	669	Oeuvres d'art en bron- ze, fondues sur les maquettes exécutées au Canada par des sculpteurs y domici- liés — de France ..	\$	1,000	48
Importation totale ..	\$	172,061	130,734	Importation totale ..	\$	1,140	1,134
Lanternes à projection et leurs dispositifs— de France	\$	2,937	1,143	Lampes, phares d'au- tos et lanternes —de France	\$	1,420	1,061
Importation totale ..	\$	47,423	57,840	Importation totale ..	\$	40,979	32,249
Articles ou objets en fer ou en acier n.a.é. — de France	\$	13,465	18,533	Faïence C. C. ou cou- leur crème, décorée, imprimée ou épon- gée, et toutes autres faïences n.a.é. — de France	\$	2,103	797
Importation totale ..	\$	3,955,318	3,703,202	Importation totale ..	\$	74,605	38,833
Articles en aluminium, n.a.é — de France ..	\$	3,601	1,239	Services de table en porcelaine, faïence, etc., de France ..	\$	56,023	27,096
Importation totale ..	\$	612,692	408,706	Importation totale ..	\$	2,831,422	2,538,943
Articles de cuisine ou de ménage en alumi- nium, n.a.é. — de France	\$	3,623	909	Articles en faïence et terre cuite, n.a.é. — de France	\$	2,125	2,985
Importation totale ..	\$	86,841	68,788	Importation totale ..	\$	195,358	217,080
Articles en maillechort et en argent et Ne- vada non plaqués — de France	\$	6,582	753	Bouteilles en verre — de France	\$	12,545	14,748
Importation totale ..	\$	133,871	146,494	Importation totale ..	\$	606,510	563,600
Articles en cuivre de France	\$	23,317	10,092	Verrerie de table, tail- lée, pressée, moulée ou en cristal — de France	\$	8,243	4,937
Importation totale ..	\$	1,240,891	1,210,521	Importation totale ..	\$	490,110	493,834
Articles et objets en cuivre, n.a.é. — de France	\$	1,211	7,225	Verres de lunettes, n.a. é. — de France ..	\$	3,831	3,671
Importation totale ..	\$	261,099	286,755	Importation totale ..	\$	84,545	142,998
Articles en plomb n.d. — de France	\$	2,499	1,392	Verre à vitre commun et incolore—de Fran- ce	\$	9,242	7,510
Importation totale ..	\$	92,462	67,462	Importation totale ..	\$	653,656	623,700
Articles plaqués, nickel n.d. — de France ..	\$	14,796	6,990	Lorgnettes, binocles et lunettes et leurs ver- res, taillés ou finis— de France	\$	8,774	17,067
Importation totale ..	\$	716,605	621,076	Importation totale ..	\$	51,164	86,482
Articles en électro-pla- cage — de France ..	\$	5,327	2,790	Vitraux en verre de couleur ou décorés. de France	\$	344	697
Horloges — de France	\$	4,271	3,878	Importation totale ..	\$	2,334	1,270
Importation totale ..	\$	143,371	142,729	Verre étamé, biseauté ou non, encadré ou non — de France ..	\$	2,029	437
Montres — de France	\$	340	427	Importation totale ..	\$	70,736	70,143
Importation totale ..	\$	105,899	91,027				
Electroliers et leurs ac- cessoires, n.a.é., et leurs pièces détachées complètes, de France	\$	3,326	1,284				
Importation totale ..	\$	187,947	176,764				

	Exercice 1932-33	Exercice 1933-34		Exercice 1932-33	Exercice 1933-34
Boucles, agrafes, oeillets, agrafes et oeillets, enveloppés, fermoirs attaches sans agrafes ou autres, de fer, d'acier, de cuivre ou d'autre métal, recouvert ou non, n.a.é. — France	\$ 408	1,287	Muriate de potasse à l'état naturel, — de France	Cwt 154,087	111,281
Importation totale ..	\$ 146,923	221,288		\$ 234,737	200,609
Autres articles en verre — de France ..	\$ 17,140	14,537	Importation totale ..	Cwt 276,215	289,900
Importation totale ..	\$ 467,850	424,851		\$ 440,963	514,723
Articles en marbre n.a.é. de France ..	\$ 2,497	355	Teintures d'aniline et de goudron, solubles dans l'eau, en vrac ou paquets d'au moins une livre, y compris l'alizarine et l'alizarine artificielle — de France ..	Gallons 73,544	75,863
Importation totale ..	\$ 34,284	9,495		\$ 45,466	49,374
Silex moulu—de France	Cwt 1,784	28,670	Importation totale ..	Gallons 2,982,720	3,871,431
	\$ 1,156	16,597		\$ 2,016,920	2,804,557
Importation totale ..	Cwt 34,317	45,087		Exercice 1932-33	Exercice 1933-34
	\$ 14,472	29,101			
Blanc de Paris et autres — de France ..	Cwt 20,991	29,536	Base ou sel de goudron pour la fabrication de teinture à base de coal-tar — de France	Livres 8,775	656
	\$ 9,224	10,169		\$ 1,974	661
Importation totale ..	Cwt 171,006	209,431	Importation totale ..	Livres 862,209	1,112,392
	\$ 85,480	98,412		\$ 314,276	555,856
Substances minérales et bitumineuses, n.a.é. — de France	\$ 480	358	Combinaisons chimiques contenant au moins deux acides ou sels solubles dans l'eau, pour la teinture ou le tannage—de France	Livres 9,392	29,486
Importation totale ..	\$ 557,388	454,364		\$ 1,101	1,872
Autres acides, n.a.é.—de France	Livres 22,305	35,034	Importation totale ..	Livres 1,125,925	4,041,804
	\$ 12,280	13,540		\$ 115,138	461,377
Importation totale ..	Livres 1,227,372	2,550,851	Sulfate de potasse à l'état naturel — de France	Cwt 2,500	28,700
	\$ 220,899	328,457		\$ 5,567	58,001
Diamants non sertis — de France	\$ 1,801	297	Importation totale ..	Cwt 27,106	53,057
Importation totale ..	\$ 326,563	388,126		\$ 57,779	108,890
Articles fabriqués en celluloïd, ou dont le celluloïd constitue le principal élément en valeur, n.a.é. — de France	\$ 2,922	6,041	Ocre, argile ocreuse, terre de sienne ou d'ombre — de France	Livres 710,199	666,464
Importation totale ..	\$ 597,319	406,398		\$ 7,346	8,533
Codéine et ses sels — de France	Onces 3,400	2,596	Importation totale ..	Livres 2,107,228	2,327,102
	\$ 9,009	4,862		\$ 35,453	37,856
Importation totale ..	Onces 24,171	40,311	Engrais industriels, n.a.é. — de France ..	Cwt 10,008	12,540
	\$ 54,381	112,151		\$ 5,975	9,533
Sulfate de nicotine—de de France	Livres 37,680	19,150	Importation totale ..	Cwt 43,717	87,576
	\$ 21,334	11,877		\$ 58,602	107,445
Importation totale ..	Livres 165,142	64,745	Oxydes, substances ignifuges, encollages et couleurs sèches, n.a.é. — de France ..	Livres 44,287	11,831
	\$ 111,137	42,692		\$ 1,985	468
Préparations médicinales, et pharmaceutiques — de France ..	\$ 264,057	233,147	Importation totale ..	Livres 4,192,433	5,477,309
Importation totale ..	\$ 1,752,086	1,673,709		\$ 537,808	641,425
Vins médicinaux ou médicaments, ne contenant pas plus de 40% d'alcool de preuve—de France	Gallons 4,860	2,346	Bleu d'outremer sec ou en pulpe — de France	Livres 14,742	9,240
	\$ 11,778	6,471		\$ 2,130	1,673
Importation totale ..	Gallons 4,912	2,486	Importation totale ..	Livres 392,342	403,964
	\$ 11,976	6,975		\$ 47,169	51,606
Spiritueux de toutes sortes, mélangés à un ou plusieurs ingrédients et étant connus et désignés comme anodins, élixirs, teintures ou médicaments, n.a.é.—de France	Gallons 330	279	Blanc de zinc (oxyde de zinc)—de France	Livres 21,648	23,221
	\$ 10,135	9,453		\$ 1,105	1,506
Importation totale ..	Gallons 2,233	2,009	Importation totale ..	Livres 8,955,975	11,130,960
	\$ 40,584	35,981		\$ 381,887	489,173
			Parfums et eaux de toilettes alcoolisés — de France	\$ 71,552	54,002
			Importation totale ..	\$ 93,988	70,235

	Exercice 1932-33	Exercice 1933-34		Exercice 1932-33	Exercice 1933-34
Huile pour les che- veux, pommades, pâ- tes, poudres et autres préparations parfu- mées n. d., et non al- coolisées — de Fran- ce	\$	73,366	68,157		
Importation totale ..	\$	517,670	365,921		
Carbonate de potasse, en paquets pesant au moins 25 livres — de France	Livres	44,645	11,025		
	\$	2,189	922		
Importation totale ...	Livres	258,629	323,920		
	\$	13,498	19,674		
Composés de la potasse n.a.é. — de France ..	Livres	40,728	65,140		
	\$	2,790	6,314		
Importation totale ...	Livres	343,300	504,801		
	\$	61,634	98,337		
Savon de blanchissage (ordinaire) — de France	Livres	48,779	62,386		
	\$	2,914	3,927		
Importation totale ..	Livres	7,722,493	2,593,412		
	\$	589,111	172,773		
Savon n.a.é. y compris savon ponce, savon d'argent, savon mi- néral, sapolio et au- tres articles similai- res — de France ..	\$	2,984	1,538		
Importation totale ..	\$	44,430	37,518		
Savon de Marseille — de France	Livres	977,542	884,559		
	\$	56,093	56,457		
Importation totale ..	Livres	1,012,686	936,694		
	\$	58,787	61,632		
Savon de toilette — de France	\$	17,941	12,041		
Importation totale ..	\$	150,728	78,740		
Crème de tartre en cristaux ou granu- lée — de France ..	Livres	210,774	170,828		
	\$	29,332	23,849		
Importation totale ..	Livres	722,049	746,693		
	\$	117,312	109,344		
Bisulfite de soude—de France	Livres	116,759	22,050		
	\$	2,262	390		
Importation totale ..	Livres	584,012	626,156		
	\$	21,411	21,911		
Chlorate de soude—de France	Livres	33,069	50,124		
	\$	1,911	2,975		
Importation totale ..	Livres	107,870	100,186		
	\$	5,961	6,965		
Hyposulfite de soude, importé par les tan- neurs pour servir dans leurs propres tanneries au tanna- ge du cuir — de France	Livres	80,051	33,000		
	\$	1,687	646		
Importation totale ..	Livres	508,814	800,637		
	\$	11,403	15,902		
Hyposulfite de soude— de France	Livres	120,433	3,995		
	\$	2,137	83		
Importation totale ..	Livres	709,389	889,313		
	\$	15,957	23,622		
Composé de la soude, n. a. é.—de France	Livres	7,890	8,012		
	\$	2,520	1,013		
Importation totale ..	Livres	7,323,470	6,401,954		
	\$	348,059	326,998		
Vaniline—de France ..	Livres				
	\$				
Importation totale ..	Livres				
	\$				
Toutes autres drogues, teintures, produits chimiques, etc. n.a.é. de France	\$	31,283	27,146		
Importation totale ..	\$	1,542,330	1,659,456		
Billes, queues, procé- dés, rateliers de ba- gatelle et billards— de France	\$	817	1,353		
Importation totale ..	\$	4,421	4,182		
Films cinématographi- ques, de 1½ pouce de largeur et plus — de France	\$	70,763	59,353		
Importation totale ..	\$	550,295	504,622		
Poupées de toutes sor- tes — de France ..	\$	2,196	273		
Importation totale ..	\$	130,815	114,568		
Jouets n. d.—de Fran- ce	\$	8,962	5,659		
Importation totale ..	\$	1,077,769	955,967		
Brosses et pinceaux, de France	\$	3,438	3,378		
Importation totale ..	\$	297,924	266,242		
Emballages ordinaires de colis, contenant des marchandises au- tres que de la ma- chinerie, assujettis à un droit ad valo- rem non compris dans la facture des mar- chandises qu'ils con- tiennent—de France	\$	45,187	45,800		
Importation totale ..	\$	1,066,108	951,061		
Emballages payant 20 pour cent, 30 pour cent et 32½ pour c. — de France	\$	42,960	24,109		
Importation totale ..	\$	170,617	152,714		
Emballages payant 17½ %, 22½ p. c. et 25% — de France	\$	10,084	6,062		
Importation totale ..	\$	111,500	128,149		
Ceintures de toutes sortes n.a.é. — de France	\$	1,946	1,367		
Importation totale ..	\$	55,042	50,441		
Chaussures et pantou- fles de toutes sortes excepté en toile, feut- re, caoutchouc, et cuir — de France ..	\$	1,383	1,302		
Importation totale ..	\$	100,491	54,134		
Boutons de toutes sor- tes, recouverts ou non, n.a.é.—de Fran- ce	\$	5,371	4,019		
Importation totale ..	\$	189,051	175,148		
Peignes — de France	\$	2,409	5,386		
Importation totale ..	\$	124,743	165,044		
Bijouterie n. d. — de France	\$	16,180	11,729		
	\$	670,598	585,516		
Carnets, porte-feuilles, bourses, sacs de da- mes, etc. — de Fran- ce	\$	42,024	30,377		
Importation totale ..	\$	499,866	437,570		
Abat-jour de lampes, n.a.é. et porte abat- jour — de France ..	\$	894	937		
Importation totale ..	\$	28,396	27,575		

		Exercice 1932-33	Exercice 1933-34			Exercice 1932-33	Exercice 1933-34
Pipes, porte-digares, etc. — de France	\$	106,592	119,357	Peintures à l'huile, aquarelles et pastels d'une valeur non in- férieure à \$20.00 —			
Importation totale ..	\$	299,005	292,212	de France	\$	11,472	11,781
Blagues à tabac, étuis à pipes, à cigares et à cigarettes — de				Importation totale ..	\$	297,258	351,394
France	\$	3,527	3,082	Statues et statuette—			
Importation totale ..	\$	94,824	121,267	de France	\$	18,033	8,694
Nécessaire de toilette et de manucure — de				Importation totale :	\$	84,614	98,786
France	\$	1,668	2,772	Plumes, fruits, grai- nes, feuilles et fleurs			
Importation totale ..	\$	144,632	105,331	artificiels, pour cha- peaux — de France	\$	4,774	4,155
Instruments de musique				Importation totale ..	\$	24,262	42,348
— de France	\$	1,114	3,730	Boîtes fantaisie, cof- frets, écriitoires — de			
Importation totale ..	\$	123,562	144,950	France	\$	13,851	7,675
Eaux minérales — de				Importation totale ..	\$	352,981	283,226
France	\$	61,819	47,435	Vases sacrés en métal, verre ou bois — de			
Importation totale ..	\$	101,360	70,994	France	\$	21,948	12,838
Appareils photographi- ques et leurs pièces				Importation totale ..	\$	32,894	25,256
détachées n.a.é. — de				Pierres précieuses et			
France	\$	223	1,286	imitations, perles et			
Importation totale ..	\$	66,307	86,816	imitations, non mon- tées — de France ..	\$	3,065	2,163
Appareils scientifiques pour écoles, institu- tions, etc., et non				Importation totale ..	\$	132,168	143,175
destinés à la vente—				Effets de colons — de			
de France	\$	11,071	5,516	France	\$	13,623	34,351
Importation totale ..	\$	432,361	468,477	Importation totale ..	\$	6,716,111	3,714,401
Verrerie et autres ap- pareils scientifiques pour travaux de la- boratoires aux hô- pitaux publics — de				Principaux articles canadiens exportés vers la France			
France	\$	2,511	2,420	Pommes fraîches	Barils	3,476	1,408
Importation totale ..	\$	280,025	241,829		\$	16,687	6,299
Instruments de chi- rurgie, en métal et				Pommes évaporées ..	Livres	7,500	35,186
tables d'opération					\$	450	1,055
pour hôpitaux, appa- reils de rayons X et				Avoine	Boisseaux	294,960	143,998
microscopes d'une va- leur ne dépassant pas					\$	85,147	44,130
50 dollars—de Fran- ce	\$	40,210	17,891	Blé	Boisseaux	15,380,364	10,141,827
Importation totale ..	\$	1,189,315	913,269		\$	8,901,097	6,791,593
Instruments d'optique, de photographie de mathématiques n.d.—				Farine de blé	Barils		7,714
de France	\$	12,948	14,097		\$		32,319
Importation totale ..	\$	358,109	338,342	Whisky (gallons impé- riaux)	Gallons	1,052	1,700
Marchandises qui sont le produit naturel ou					\$	3,808	7,675
industriel du Cana- da revenant au pays				Courroies en caout- chouc	Livres	19	24
moins de cinq ans					\$	7	8
après leur exporta- tion — de France ..	\$	17,534	1,427	Souliers de toile avec semelles en caout- chouc	Paires	3,200	330
Importation totale ..	\$	1,312,369	1,931,296		\$	1,910	189
Articles destinés aux expositions — de				Chaussures en caout- chouc	Paires	24	24
France	\$	4,175	250		\$	67	62
Importation totale ..	\$	3,026,456	2,045,253	Bandages pour pneu- matiques étuis	Nombre	531	8,207
Articles dédouanés pour l'approvisionne- ment des navires, n. a.é. — de France ..	\$	4227	3,800		\$	3,608	49,360
Importation totale ..	\$	317,829	295,243	Tous autres articles en caoutchouc	\$	6,156	9,054
Produits bactériologi- ques, sérums pour				Graine de trèfle hy- bride	Boisseaux	7,375	5,149
injections hypoder- miques — de France	\$	4,677	10,743		\$	37,846	38,747
Importation totale ..	\$	104,570	92,858	Graine de trèfle rouge	Boisseaux		6,436
Ornements en albâtre, spath, ambre, terre					\$		55,025
cuite ou composition				Racine de sénega ..	Livres	9,880	11,150
de France	\$	1,650	1,641		\$	2,896	4,036
Importation totale ..	\$	74,617	65,278	Graine de gazon	Boisseaux	420	880
					\$	173	1,033
				Saumon, frais et con- gelé	Cwt	2,737	9,564
					\$	22,564	88,313
				Homard, en boîtes ..	Cwt	10,696	10,475
					\$	376,442	353,360
				Saumon, en boîtes ..	Cwt	10,629	140,626
					\$	78,308	1,100,306
				Peaux brutes de pékan	Nombre	200	128

		Exercice 1932-33	Exercice 1933-34				
Peaux brutes de re-				Machines agricoles ..	\$	5,682	18,525
nards noires et ar-				Pièces détachées d'in-			
gentées, non prépa-				truments agricoles ..	\$	27,447	61,498
rées ..	Nombre,	27,545	16,460	Nickel, affiné ..	Cwt	115	457
	\$	923,950	740,881		\$	4,066	19,866
Peaux brutes de re-				Zinc ..	Cwt	55,446	12,100
nards, autres que					\$	122,438	38,864
noires et argentées..	Nombre	2,599	2,922	Cobalt (minerais) ..	Tonnes	303	52
	\$	32,909	37,102		\$	15,022	5,600
Peaux brutes de vison	Nombre	473	2,664	Amiante ..	Tonnes	2,428	2,390
	\$	927	20,372		\$	146,505	157,588
Peaux brutes de rats				Charbon ..	Tonnes	646	1,492
musqués ..	Nombre	3,210	5,661		\$	2,739	8,513
	\$	3,339	3,562	Goudron et poix de			
Pelleteries brutes n.a.é.		11,070	2,569	houille ..	Gallons	1,343,355	3,303,406
Pelleteries préparées ..	\$	15,129	14,678		\$	88,282	237,981
Fromage ..	Cwt	371	868	Remèdes brevetés et			
	\$	4,288	10,409	préparations médica-			
Cotonnades ..	Verges	10,624	2,844	nales ..	\$	1,075	930
	\$	1,626	471	Pellicules à l'usage des			
Pulpe de bois au sul-				photographies et pour			
phite blanchie ..	Cwt	258,051	332,979	le cinéma ..	\$	251	13,757
	\$	664,622	778,094	Chaloupes, canots et			
Madriers et planches,				leurs parties, n.a.é.	\$	2,724	3,485
en sapin Douglas ..	Mft	477	670	Effets de colons ..	\$	18,403	33,120
	\$	10,420	14,343				

Douanes canadiennes

Par décision du Ministère du Revenu National en date du 13 juin 1935 le taux du tarif préférentiel applicable aux parfums en flacons ne contenant pas plus de quatre onces chacun (Ex 160) sont abaissés de 60% ad valorem à 30%.

De même le taux du tarif préférentiel sur les dentelles et broderies en coton, n.d. (Ex 529) est abaissé de 20% ad valorem et \$0.02 par livre à 14½% ad valorem et \$0.013 par livre.

La marge préférentielle entre les produits de l'espèce, d'origine britannique et d'origine française, est augmentée d'autant.

Déjeuners-Causeries

Il nous est agréable de constater que le succès de nos déjeuners-causeries va toujours grandissant, à tel point qu'aux trois déjeuners de Juin et Juillet, la salle du Mount Stephen Club, où nous sommes toujours accueillis si cordialement, était trop petite pour contenir tous les convives qui désiraient prendre part à ces réunions et entendre nos éminents conférenciers.

Lors de notre premier déjeûner de juin, M. Henri de Clerval, Attaché Commercial de France au Canada fit une causerie très intéressante et fort documentée sur l'évolution de la crise, ses répercussions possibles sur les

marchés mondiaux et les conclusions que nous devions en tirer.

Cette causerie fut pleine d'intérêt pour nos membres et nous remercions notre Attaché Commercial d'avoir accepté de prendre la parole à notre déjeûner, dès son retour de France.

Le 27 juin, nous avions l'honneur de recevoir l'hon. T.-D. Bouchard, nouvellement nommé Ministre du Commerce et de l'Industrie de la Province de Québec. Nous sommes reconnaissants à M. le Ministre Bouchard d'avoir réservé pour notre Chambre sa première visite officielle dans la Métropole.

Au cours de sa spirituelle causerie, l'Hon. T.-D. Bouchard s'est plu à évoquer quelques souvenirs de jeunesse qui, comme l'a si bien souligné notre Consul général, ne peuvent manquer d'aller au cœur de tous les Français. M. Bouchard nous a confié ses espérances de raviver le commerce entre la France et la Province de Québec et il peut compter pour l'aider dans cette tâche sur tout l'appui de notre Chambre de Commerce.

Enfin, le 4 juillet, M. André Siegfried, membre de l'Institut et Professeur au Collège de France, de passage à Montréal, acceptait fort aimablement de faire la causerie à notre déjeûner.

Dans une analyse splendide de la position de la France et de l'Europe en face des continents américain et asiatique, M. André Siegfried a exprimé les vues les plus perspicaces, les

plus profondes et les plus lumineuses qui soient. Nous remercions sincèrement M. André Siegfried de cette magnifique conférence dont nos membres trouveront un court résumé dans ce même bulletin.

Parmi les personnes qui assistèrent à ces déjeûners, nous pouvons citer :

MM. René Turek, Consul général de France, Henri de Clerval, Attaché commercial de France, H. Bougearel, Consul de France, P. Petiot, Vice-Consul de France, X. Charles, Attaché au Consulat, M. Charlois et B. de Roussy de Sales, secrétaire-général et secrétaire de l'Attaché Commercial de France; L. Besnard, président de la Chambre de Commerce française au Canada et MM. L. Baisez, D. Bonnard, G. Boussion, A. Bowman, G. Brassart, E. Chamberland, E. M. Chamelet, H. Charlottin, P. Charton, F. M. Dan, R. d'Antoney, H. de Lannauze, Dr Desforges, H. Dolisie, F. Ducros, M. Dugal, R. Faivre, M. Fournier, V. Garcia, A. A. Gardiner, A. Hadamar, Z. Hebert, G. H. Hoyle, J.-P. Kempf, Me P. Lacoste, J. M. Lafon, A. Leblond de Brumath, H. Lecocq, M. Lefebvre, H. Lefevre, Dr J. Lesage, Me H. MacKay, L. Masson, A. Monette, M. Nougier, G. Parizeau, M. Parizeau, G. Petolas, G. Richer, M. Roux, Tag. Smith, A. Tarut, E. Tellier, G. Thomas, C. Vallet et G. Vinant.

Nos déjeûners, interrompus pendant la période des vacances, reprendront dans le courant du mois d'août et nous rappelons à nos membres, tant actifs qu'adhérents, qu'ils sont cordialement invités à y assister.

Monthly Economic Indices in France

Prices rose, Recovery of the franc in June has returned the situation. *Commodity and stock prices are down.* Bonds which fell the month before, have firmed if not recovered. Note response of the sensitive consumer industries, *textiles and automobiles.* For the first time in months *employment* shows increase. Also note increased import of raw materials. . . A previous trend was interrupted. But a new trend has not yet been established. In brief the situation is one of **MOMENTARY RECOVERY BUT DEPENDENCE UPON JULY FISCAL AND ECONOMIC DECREES FOR DETERMINATION OF FURTHER TREND.** THESE DECREES ARE EXPECTED TO BE DEFLATIONARY.

		Yearly Average				Monthly Average		
<i>Business Indices — (1913-14=100 except as indicated)</i>								
	Trend	1932	1933	1934	Mar.	Apr.	May.	June
<i>Wholesale Prices</i>	down	407	388	366	344	346	353	344
Domestic (29)	down	468	434	407	377	376	377	366
Imported (16)	down	298	306	294	285	293	310	303
Excess domestic over foreign	down	57%	43%	39%	32%	29%	22%	21%
<i>Retail Prices Paris (34)</i>	down	546	519	491	447	435	439	438
<i>Industrial Production</i>	same	96	107	99	93	93	93	
Mechanical	down	96	108	99	96	96	95	
Metallurgical	up	72	84	80	76	80	81	
<i>Textiles</i>	up	60	74	63	59	59	63	
Mining	same	98	101	103	98	101	101	
<i>Construction</i>	down	100	91	82	74	70	65	
Leather	up	95	109	96	88	89	90	
Paper	down	102	127	143	133	133	132	
Rubber	up	660	900	892	759	754	758	
Automobiles	up	428	467	453	400	400	427	
<i>Carloadings</i>	same	108	103	97	88	88	88	
<i>Unemployed (1000)</i>	down	274	276	342	484	452	423	403
<i>Employed</i>	up	81	79	77	72	72	72	74
<i>Bankruptcies</i>	down	150	148	160	164	175	167	163
<i>Imports, volume (1)</i>	up	118	123	109	102	102	103	
raw materials	up	103	120	107	97	98	101	
<i>Exports, Volume (1)</i>	down	86	88	90	90	89	87	
Manufactures	down	95	97	97	90	89	87	
<i>Taxes, sales, index</i>	down	109	109	99	1st Quart	90		
do. in million francs	down				1935	1266		
<i>Gold Reserve, milliards</i>	down	79.5	81.0	79	82.6	81.3	78	71
<i>Gold Cover</i>	down	73.2%	78.4%	79.3%	80.7%	80.1%	78.4%	74.1%
<i>Discount rate</i>	down	2½	2½	2½	2½	2½	6	5
<i>Stocks, French only</i>	down	245	232	194	182	186	205	192
<i>Bonds</i>	up	89	81	82.1	84.1	84.8	82.4	82.8

(1) Preceding 6 months average.

(Communiqué par "Savoir", 6 rue de l'Isly, Paris.)

Membres de la Chambre de Commerce Française au Canada

PRESIDENT D'HONNEUR

S. E. RAYMOND BRUGERE

Ministre Plénipotentiaire de France à Ottawa

VICE-PRESIDENTS D'HONNEUR

M. RENE TURCK

Consul Général de France
à Montréal

M. HENRI DE CLERVAL

Attaché Commercial près la Légation
de France

MEMBRES D'HONNEUR

M. Gabriel Hanotaux, Ancien Ministre, Président du Comité France-Amérique, Paris.

M. Max Hymans, Président de la Commission des Douanes et des Conventions Commerciales de la Chambre des Députés, Paris.

M. Edouard Herriot, Chambre des Députés, Paris.

M. André O. Honnorat, Sénateur. Ancien Ministre de l'Instruction Publique, Paris.

MEMBRE DELEGUE EN FRANCE: — M. C.-A. CHOUILLOU, Ancien Président, Conseiller du Commerce Extérieur, 24, rue de Milan, Paris.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président: Lucien Besnard.

Vice-Prés.: René Fleury, Henry Lefèvre.

Secrétaire: Ch. Montestruc.

Secrétaire-adjoint: P. M. d'Allemagne.

Trésorier: Daniel Bonnard.

Conseillers: MM. H. Dolisie, H. Lecocq, M. Louis, M. Nougier, G. Pétolas, A. Tarut, G. Vinant.

Conseil d'Arbitrage: MM. P. M. d'Allemagne, G. Boussion, F. M. Dan, H. Dolisie, F. Ducros, A. Gallin, A. Hadamar, J. P. Kempf, H. de Lanauze, M. Pasquin, R. de Roumefort, M. de Roussy de Sales.

Avocat-Conseil:

Me Paul Lacoste, C.R., de l'étude légale Lacoste et Lacoste, 221, O., rue St-Jacques, Montréal.

Notaire:

M. J.-A. Clavel, notaire, 4, rue Notre-Dame Est, Montréal.

Membres Correspondants:

M. E. Lacroix, Agent Consulaire de France, North Sydney, N.S.

M. S.-N. Jean, Agent Consulaire de France, Regina, Sask.

M. A.-S. Lanfranchi, Agent Consulaire de France, Halifax, N.S.

E. Bourbousson, Conseil juridique pour la France, 12 avenue Kléber, Paris XVI, France.

MEMBRES ACTIFS

Louis Baisez, agent, représentant et importateur, 1015, rue St-Alexandre, Montréal.
René Bertrand, Ingénieur Civil, 6890, Notre Dame Est, Montréal.

Lucien Besnard, Conseiller du Commerce Extérieur, 610, rue St-Jacques, Montréal.

Daniel Bonnard, représentant de la maison Dognin — Racine, 900, New Birks Bldg., Montréal.

G. Boussion, importateur, 211, rue St-Sacrement, Montréal.

Pierre Charton, Conseiller du Commerce Extérieur, de la maison Herdt et Charton, Inc., 2027 McGill College Avenue, Montréal.

P. M. d'Allemagne, Ingénieur Conseil, 1430 rue Bleury, Montréal.

F. M. Dan, Directeur de Coudurier, Fructus, Devigne et Ancienne Maison Brion, Tissus Dognin, 1470, rue Peel, Montréal.

H. Dolisie, Directeur Air Liquide, 1111, Beaver Hall Hill, Montréal.

François Ducros, Directeur Corporation Pharmaceutique Française, 533, rue Bonsecours, Montréal.

Gaston Durand, Directeur de Perrin Glove Co., (Canada), Ltd., 437, rue Mayor, Montréal.

J. I. Eddé, Président, J. Eddé Limitée, 68, rue Laffitte, Paris.

M. Ferrand, Union-Incendie, 9, Place Vendôme, Paris.

René Fleury, Délégué Général au Canada de la Cie d'Assurances Générales Accidents etc., de Paris, 376, Avenue Redfern, Westmount.

A. Gallin, Président, Gallin Glove Co. Ltd., Mappin Bldg., 1420 Victoria St., Montréal.
André Hadamar, de la Librairie Beauchemin Ltée, 430, St. Gabriel, Montréal.

R. Hurel, Conseiller du Commerce Extérieur, Président de la Compagnie France Film, 1135 Beaver Hall Hill, Montréal.

J. P. Kempf, Banquier, Crédit Anglo-Français Ltd., 507, Place d'Armes, Montréal.

Jean M. Lafon de la Maison Millet, Roux & Lafon, Ltée, 1215, St-Denis, Montréal.

H. de Lanauze, Importateur, 1001, rue Bleury, Montréal.

Henri Lecocq, représentant de la maison E. Meyer & Cie, 664 New Birks Bldg., Montréal.

Henry Lefèvre, Gérant Général, Potash Company of Canada Limited, 360, St-Jacques, Montréal.

Marcel Louis, Directeur de la maison Bianchini Frier, 609, New Birks Bldg., Montréal.

Emile Mériot, agent com., 751, Victoria Square, Montréal.

Ch. Montestruc, 308, New Birks Bldg., Montréal.

Marcel Nougier, ancien Président, Conseiller du Commerce Extérieur, Directeur de J. Eddé Limitée, New Birks Bldg., Montréal.

Marcel Pasquin, Directeur du Crédit Foncier Franco-Canadien, 5, rue St-Jacques Est, Montréal.

H. B. de Passillé, Importateur, 506, rue Cherrier, Montréal.

Marcel Payen, Directeur Franco-Canadian Dyers, Ltd., St-Jean, Québec.

Georges Pétolas, Directeur-Propriétaire de "L'Hôtellerie", 132, St-Jacques, Montréal.

Victor Rougier, 350, rue LeMoyne, Montréal.

R. de Roumefort, Directeur-général du Crédit Foncier Franco-Canadien, 5, rue St-Jacques Est, Montréal.

M. de Roussy de Sales, Directeur Général de la Cie Cinématographique Canadienne, Ltée et de la Cie France-Film, 1135, Beaver Hall Hill, Montréal.

Julien Schwob, Importateur, 485 McGill St., Montréal.

A. Tarut, Conseiller du Commerce Extérieur, de la Maison O'Brien & Williams, Agents de Change, 132, rue St-Jacques, Montréal.

G. Vennat, Conseiller du Commerce Extérieur, 36, rue Poquelin-Molière, Bordeaux.

Dr Paul Villard, 2055 Avenue Vendôme, Montréal.

G. P. Vinant, de la Maison Vinant Ltd., 533, rue Bonsecours, Montréal.

SECTION DE L'ONTARIO

PRESIDENT

A. L. Phené, Conseiller du Commerce Extérieur, Directeur Olivier Canada Ltd., 55, York Street, Toronto 2.

VICE-PRESIDENT

R. LeBailly, Conseiller du Commerce Extérieur, Directeur The European Co., 431 Confederation Bldg., Toronto 2.

SECRETAIRE

B. Lestocart, 241 Victoria Street, Toronto.

TRESORIER

E. Desnoux, Conseiller du Commerce Extérieur, Directeur Les Successeurs d'Albert Godde, Bedin & Cie, 64 Wellington Street West, Toronto.

MEMBRES ACTIFS

C. Baujard, King Edward Hotel, Toronto.
R. Cera, 142, Carlton Street, Toronto.
C. Rochereau de la Sablière, 301 Jarvis St., Toronto.

Membres adhérents

M. Aquarome, 78, Grosvenor St., Toronto.
F. Bouyeux, 9, Tennis Crescent, Toronto.
A. Bouillot, King Edward Hotel, Toronto.

R. d'Eaubonne, "G. Johnston", 15, Platt Avenue, Hamilton, Ont.

O. Goetz, c/o French Line, 53 Richmond Street W., Toronto.

L. Jacquier, de Coudurier, Fructus, Devigne (Canada), Bloor Bldg., 57 Bloor West, Toronto.

L. M. Lamoureux, 421, Manor Road East, Toronto.

G. B. Maurer, 6 Castleview Ave., Toronto.

E. Pouliot, a/s Blanchini Férié, 57 Bloor Street West, Toronto.

Raoul Pimont, Royal Connaught, Hamilton.

St. Elme de Champ, Professeur à l'Université de Toronto, Toronto.

O. Warnault, 659 Broadview St., Toronto.

MEMBRES ADHERENTS

AERONAUTIQUE

Compagnie Aérienne Française, 18 rue de Nanterre, Suresnes (Seine).

AGENTS MARITIMES ET DE TRANSPORT

Henri Ferrière, agent de "County Line" Intercontinental Transport Services, 9, Place Jean-Jaurès, Bordeaux.

Hernu-Péron & Stockwell Ltd., 13, rue de Nancy, Paris.

Albert A. Gardiner, Assistant Gérant Général du Trafic des Voyageurs, Canadien National Railways, Montréal.

E. Lacroix & Cie, Représentations, charbon, North Sydney, C.-B., Canada.

Thomas Meadows & Co., 24, rue de l'Ecliquier, Paris, et 383, rue St-Paul Ouest, Montréal.

Messageries Universelles, 44, rue d'Hauteville, Paris, 10e.

R. Moiroud & Cie, 31, rue de l'Hôtel-de-Ville, Lyon.

Henri Mouren Jeune, 43, Cours du Vieux Port, Marseille.

Paul Tellier, Représentant MM. J. M. Currie & Cie, agents du Canadian Pacific, 36, rue d'Hauteville, Paris.

Canadian National Railways (France) S. A., 1, rue Scribe, Paris.

AGENT DE FABRIQUES

E. St. Loup, 504, Boulevard St-Laurent, Montréal.

AGENT DE PUBLICITE

Hector Fontaine, Canadian Advertising Agency Ltd., 1135, Côté Beaver Hall, Montréal.

AGENTS REPRESENTANTS ET COMMISSIONNAIRES

Marcel Gaborit, 83, Avenue Victor-Hugo, Boulogne-sur-Seine.

J. Herbout, 137, Boulevard de la Reine, Versailles (S. et O.).

J. J. Puritz, représentant de MM. H. Hentz & Co. de New York, 15, Rue du Louvre, Paris.

C. Vallet, 517, Ave des Pins O., Montréal.

APPAREILS DE RAYONS X ET D'ELECTRICITE MEDICALE

Compagnie Générale de Radiologie, 34, Blvd de Vaugirard, Paris.

ARCHITECTES

J. O. Marchand, 486, Wood Ave., Montréal.
Antoine Monette, diplômé par le Gouvernement français, 60, rue St-Jacques ouest, Montréal.

Marcel Parizeau, 80, rue Kelvin, Outremont.

ARCHITECTE ET INGENIEUR-CONSTRUCTEUR

Ernest Cormier, diplômé par le Gouvernement français, 2039, rue Mansfield, Montréal.

ARMATEURS

Compagnie Générale Transatlantique, 6, rue Auber, Paris.
Richard Faivre, Représentant Général de la Compagnie Générale Transatlantique pour le Canada, 1196, Place Phillips, Montréal.

H. Genestal & Fils, 44, rue de la Bourse, Le Havre.

ARTICLES DE RELIGION

Joseph Bancel, St - Julien - Molin - Molette, (Loire).

C. Belle, 121, rue Bugeaud, Lyon.

R. Gaudriot, successeur de D. Saudinos-Ritoutet, 2-4-6, Place Saint-Sulpice, Paris.

A. Pichard, Médailles, 3, Avenue de Cholet, Saumur, M. et L.

ASSURANCES

Cie Française du Phénix, 33, rue Lafayette, Paris.

Compagnie d'Assurances Générales contre l'Incendie, 87, rue de Richelieu, Paris.

M. Merlin, Directeur de la Société Française d'Assurances pour Favoriser le Crédit, 58, Rue Taitbout, Paris.

AVOCATS

Lieut. Cel. J. de G. Audette, C.R., 507, Place d'Armes, Montréal.

A. Rivet, Avocat, Défenseur au Tribunal de Commerce de la Seine, 48, rue de Provence, Paris.

Ernest Tétreau, Avocat, C.R., 246, Chemin Ste-Catherine, Outremont.

BANQUES ET AGENTS DE CHANGE

Banque de l'Algérie, 217, Bld St-Germain, Paris.

Banque de Madagascar, 88, Rue de Courcelles, Paris.

Banque Nationale Française du Commerce Extérieur, 21, Boulevard Haussman, Paris.

L. G. Beaubien & Cie, 5, Rue Daunou, Paris.

Comptoir National d'Escompte de Paris, 14, rue Bergère, Paris.

Crédit Lyonnais, société anonyme, capital entièrement versé, 250 millions, 17, Boul. des Italiens, Paris.

Léopold Fortier, 210, rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

J. Hamel, gérant, Banque Canadienne Nationale, 759, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal.

Hector Mackay, Secrétaire du Directeur Général, Banque Provinciale du Canada, 221 ouest, rue St-Jacques, Montréal.

Société Générale pour le développement du Commerce et de l'Industrie en France, 29 Boulevard Haussmann, Paris.

BIBLIOTHECAIRE

A. Leblond de Brumath, bibliothécaire de la Commission Scolaire Catholique de Montréal, 307, Ontario Est, Montréal.

BONNETERIE

Les Fils de Valton & Cie, Usine St-Joseph, Troyes, France.

BRASSERIES

Norman J. Dawes, Président et Directeur de la National Breweries, Limited, 990, rue Notre-Dame Ouest.

BRODERIES ET DENTELLES (FABRICANTS DE)

Petrus Denis, Tarare (Rhône).

BRONZES ET ORFÈVRES D'EGLISE

Charles Favier et Cie, 1, Avenue de la Bibliothèque, Lyon.

P. Noirot, 17, rue du Pont aux Choux, Paris.

Villard et Fabre, 17 rue Barrême, Lyon.

CABLES TELEGRAPHIQUES

Cie Française des Câbles Télégraphiques, 53, rue Vivienne, Paris.

G. H. Hoyle, Gérant, Anglo-American Telegraph Co. Service Câblographique, 140, Notre-Dame ouest, Montréal.

C. A. Leprohon, agent français autorisé de la Cie de Télégraphie Marconi, 211 St. Sacrement, Montréal.

CAFES, THES, EPICES

A. L. Vanhoutte, 413, rue Ontario Est, Montréal.

CHAMBRES DE COMMERCE FRANÇAISES

Bayonne, Beauvais, Bordeaux, Boulogne-sur-mer, Caen, Calais, Chambéry, Colmar, Dunkerque, Grenoble, Le Havre, La Rochelle, Le Mans, Lille, Lyon, Marseille, Mazamet, Nantes, Nice, Nîmes, Paris, Rouen, Saint-Etienne, Strasbourg, Toulouse, Troyes.

CHAMBRES SYNDICALES

Chambre Syndicale des Fabricants de Produits Pharmaceutiques, 44, rue du Collège, Paris, 8e.

Chambre Syndicale des Fabricants Français de Jeux & Jouets, 10, Rue de Lancry, Paris.

CHEF DE CUISINE

M. E. Thomas, chef à l'Hôtel Mont-Royal, 4932 Coolbrook Ave., Montréal.

CHOCOLAT (FABRICANTS DE)

Menier, 56, rue de Châteaudun, Paris.

CINEMATOGRAPHIE

Cie France-Film, (R. Hurel, Directeur), 1135 Beaver Hall Hill, Montréal.

COLLES ET GELATINES

Compagnie Centrale Rousselet, 50, rue Boileau, Paris.

CONSERVES ALIMENTAIRES, SARDINES, ETC.

Bayle et Fils, Frères (Suc. R. Bayle Fils), 81, rue Chevalier, Bordeaux.

Cassegrain, Vertou-les-Nantes.

Ch. Gillard, F. Mesuret et Cie, Conserves de Champignons, Bordeaux.

Etablissements F. Delory, Lorient.

Maison Amieux Frères, Chantenay-les-Nantes, (Loire-Inf.).

A. L. Vanhoutte, 413, rue Ontario Est, Montréal.

COULEURS ET VERNIS

Lefranc (Sté-A'nyme), 15, rue de la Ville-l'Evêque, Paris, 8e.

COUTELLERIE

Société Générale de Coutellerie et d'Orfèvrerie, 31, rue Pastourelle, Paris.

DIAMANTS ET PERLES

L. Gauthier Fils, 52, rue de Turbigo, Paris.

DISTILLATEURS LIQUORISTES

Distillerie de la Bénédicte, Fécamp, (Seine-Inf.).

Distillerie de "La Petite Chartreuse", 53, Boulevard Haussmann, Paris.

Etablissements Marnier-Lapostolle, 91 Boulevard Haussmann, Paris.

Etablissements A. Noirot-Carrière, Dijon (Côte d'Or).

Jourde Frères, 56, rue de Marseille, Bordeaux.

Les Héritiers de Marie Brizard & Roger, Bordeaux (Gironde).

Les Petits-Fils de Frédéric Mugnier, Dijon (Côte d'Or).

Société Anonyme de la Grande Distillerie E. Cusenier Fils Aîné & Cie, 226, Boulevard Voltaire, Paris.

DIVERS

Contentieux Européen, (E. Jaglin & Cie), Renseignements, recouvrements, 31, rue Lafayette, Paris.

Compagnie Parisienne de Distribution d'Electricité, 23, Rue Vienne, Paris.

Office Algérien d'Action Economique et Touristique, 26, Boulevard Carnot, Alger.

Président de la Sté pour la Défense du Commerce et de l'Industrie, 29, La Canebière Marseille.

EAUX-DE-VIE DE COGNAC

Bisquit-Dubouché & Compagnie, Jarnac-Cognac, (Charente).

Alex. Brodersen, Directeur d'Exportation, Jean Jousson, 24, Rue Millardet, Cognac.

Camus Frères, "La Grande Marque", Cognac.

Denis, Mounié & Co. Cognac (Charente).

P. Frapin & Cie, Segonzac et Cognac, (Charente).

Godot Frères, La Rochelle, (Charente Inférieure).

James Hennessy & Co., Cognac, (Charente).

Les Héritiers de Marie Brizard & Roger, Bordeaux (Gironde).

Maison Prunier, Cognac (Charente).

J. & F. Martell, Cognac (Charente).

J. Robin & Cie, Cognac.

Georges Sayer et Cie, Cognac (Charente).

Société des Propriétaires Viticoles de Cognac, J.-G. Monnet et Cie, Cognac.

EAUX MINERALES

Compagnie d'Exploitation des Sources Andreu du Bassin de Vichy, 33, Route de Cusset à Vichy, (Allier).

Compagnie Fermière de l'Etablissement Thermal de Vichy, 24, Boulevard des Capucines, Paris.

Société Générale des Eaux Minérales Vittel, (Vosges), Grande Source et Source Hépar.

Source Perrier, Vergèze (Gard) France.

EDITEURS

Maison Aubanel Père, imprimeur de Notre Saint-Père le Pape, fondée en 1744, 7, Place St-Pierre, Avignon (Vaucluse).

J. E. Depelley & Cie, Limoges (Haute-Vienne).

G. Drognet & R. Ardent, 60, rue Montmailler, Limoges.

Garnier Frères, 6, rue des Saints-Pères, Paris.

L'Illustration (Bascot & Cie), 13, rue St. Georges, Paris.

Librairie Armand Colin, 103, Boulevard St-Michel, Paris.

Librairie Larousse, 17, rue Montparnasse, Paris.

Maison Alfred Mame & Fils, Tours (Indre et Loire).

Masson & Cie, 120 Boulevard St-Germain, Paris.

Plon-Nourrit & Cie, 3, rue Garancière, Paris.

Emmanuel Vitte, 3, Place Bellecour, Lyon.

EDITEURS DE MUSIQUE

Vve L. J. Biton, St-Laurent-sur-Sèvre, (Vendée).

FEUTRES POUR PAPETERIE

Debouchaud & Cie, Nersac (Charente).

FILATURE

Dollfus-Mieg et Cie, Société Anonyme, fils de coton, de lin et de soie, Mulhouse.

FILATURE DE LAINES PEIGNEES

Anciens Etablissements Cordonnier, 5, rue de Mouvaux, Roubaix.

FONDERIES DE BRONZE D'ART

Charles Favier et Cie, 1. Avenue de la Bibliothèque, Lyon.

Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durennes, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

FOURRURES

Fourrures Max. A. Leroy, directrice, 19, Ave Matignon, Paris.

A. Primot et Cie, 69, rue d'Hauteville, Paris.

Revillon Frères, 42, rue de la Boétie, Paris.

GANTERIE

Etablissements Reynier, 2, rue Maréchal Dode, Grenoble.

Gant Perrin (Société Anonyme du) Grenoble, (Isère).

Tréfousse & Cie, Chaumont, (Haute-Marne).

GAZES A BLUTER POUR MINOTERIES

Etablissements Tripette & Renaud Fils, 37, rue Jean-Jacques-Rousseau, Paris.

GELATINE (FABRICANTS DE)

Compagnie Centrale Rousselot, 50, rue Boileau, Paris.

Compagnie Générale des Produits Chimiques du Midi, 51, rue Saint Ferréol, Marseille.

GLACES

Manufacture de Glaces et Produits Chimiques de St-Gebain, Chauny et Cirey, 1, bis, Place des Saussaies, Paris.

GOMMES ET PRODUITS COLONIAUX

J. Arlès & Pène, 64, Rue Sainte, Marseille.

GAINES DE SEMENCES

Etablissements Honedry et Barbé, Société Anonyme, siège social, Dol de Bretagne, (Ille-et-Vilaine).

Vilmorin-Andrieux et Cie, 4, Quai de la Mégrisserie, Paris.

HAUTS-FOURNEAUX

Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durenne, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

Société des Hauts-Fourneaux & Fonderies de Pont à Mousson, 91, rue de Toul, Nancy (Mthe & Mlle).

HOTELS

Hôtel Lotti, A. Lotti, Gérant, 7 et 9 Avenue de Castiglione, Paris.

Hôtel Lutetia, H. Dehouve, Administrateur-Délégué, 43, Boulevard Raspail, Paris.

Hôtel de France et de Choiseul, M. Demellette, Propriétaire, 239-241, Rue St-Honoré, (Place Vendôme), Paris.

Hôtel Ritz, Victor M. Rey, Directeur Général, 15, Place Vendôme, Paris.

HUILES D'OLIVE

Savonneries et Huilleries du "Naturel", 76, rue Sainte, Marseille.

HUILES VEGETALES

IMPORTATEUR-EXPORTATEUR

Société Commerciale de l'Ouest Africain, 7 rue de Téhéran, Paris.

IMPORTATEURS ET MANUFACTURIERS

E. Chamberland, de la maison Henri Jonas & Cie, 137, rue St-Paul Ouest, Montréal.

INDUSTRIEL

André Sault, Sommer Bldg., 37, rue Mayor, Montréal.

INGENIEUR

Fernand Bourdill, 29, rue Octave Feuillet, Paris.

Georges Brassart, 4501 Ave Royale, Montréal.

LAINES ET LAINAGES

Lepoutre Frères, 33, rue des Lignes, Roubaix (Nord).

Les Fils d'Adrien Fournier Soc. Anne, tissage mécanique de laine peignée à Oullins & St-Génis Laval — Rhône.

Serges et draperies — Siège social, 49, rue du Buiset à Oullins (Rhône).

Seydoux & Cie, 23, rue de Paradis, Paris.

LAINES, PEAUX ET CUIROTS

A. Combe et Fils, 156, Faubourg St-Denis, Paris.

LIBRAIRES

Département Etranger Hachette, 79, Boulevard Saint-Germain, Paris. Service de Monsieur Margerie.

Aristide Pony, 554, rue Ste-Catherine est, Montréal.

MACHINES AGRICOLES ET VITICOLES

Etablissements Vermorel, Villefranche (Rhône).

MAGASINS DE NOUVEAUTES

Grands Magasins de "La Samaritaine", 75, rue de Rivoli, Paris.

MAISON D'ALIMENTATION

Zépli. Hébert, président de la maison Laporte, Hudon, Hébert, Ltée, 604, rue St-Paul Ouest, Montréal.

MAISON D'EDUCATION

Madame Boissier, Officier de l'Instruction Publique, 14, Avenue Gourgaud, Place Péreire, Paris.

MARBRES, PIERRES ET GRANITS

Société Anonyme des Marbres, Pierres et Granits, 34, Rue Drouot, Paris.

MATIERES COLORANTES

Société Anonyme des Matières Colorantes et Produits Chimiques, 69, rue de Miromesnil, Paris.

MEDECINS

Dr. Bouiva, Villa Thérèse, Vence, France.

Dr Félix Lavagna, Directeur de l'Institut Ophtalmique, 6, Boulevard Prince-Pierre, Monaco.

MEISSERIES ET CHAMOISERIES

A. Mercier, Chalet La Galucière, Gorges (Loire-Inf.).

MINOTERIES (outillage pour)

Etablissements Tripette & Renaud Fils, 37, rue Jean-Jacques-Rousseau, Paris.

MINOTERIES & SEMOULIERIES

A. Becker, Moulins de la Ganzau, Strasbourg — Neuhof.

Grands Moulins de Paris, 3 Blvd de la Liberté, Marseille, France.

NEGOCIANT EN VINS EXPORTATEUR

J. Thorin, Pontanevaux (Saône & Loire), France.

OCRES

E. Léopold Anselme, 6, Avenue Victor-Hugo, Apt. (Vaucluse).

ORFÈVRES

Charles Favier et Cie, 1, Avenue de la Bibliothèque, Lyon.

Mémery & Hous, orfèvrerie d'églises, 25, Chemin de Choulans, Lyon.

Société Générale de Coutellerie et d'Orfèvrerie, 31, rue Pastourelle, Paris.

Villard et Fabre, orfèvrerie d'église, 17, rue Barrême, Lyon.

OUTILS

Peugeot & Cie, Pont-de-Roide (Doubs).

PAPIERS (FABRICANTS DE)

Dalle Frères & Lecomte, Bousbecque, (Nord).

PAPIERS A CIGARETTES (FABRICANTS DE)

L. Lacroix Fils, Angoulême, (Charente).
Société Job, 72, Boulevard de Strasbourg, Toulouse.

Société Anonyme des Anciens Etablissements Braunstein frères, 70, Blvd Exelmans, Paris.

PAPIERS A FILTRER

L. Durieux, 18, rue Pavée, Paris.

PAPIERS PEINTS

Société Anonyme Isidore Leroy, Ponthierry (Seine & Marne), France.

PARFUMEURS

Coty Parfumerie, 23, Place Vendôme, Paris.

Parfums Guerlain, 67 Avenue des Champs Elysées, Paris.

Houbigant, (Parfumerie), 19, rue du Faubourg St-Honoré, Paris (8ème).

Maison François Vibert, Pétrole Hahn pour les cheveux, 89, Avenue Berthelot, Lyon.

Syndicat de la Parfumerie Française, 19, Rue Cambon, Paris.

PASSEMENTERIES, BRODERIES ET TISSAGES

Société Anonyme Passementeries, Broderies et Tissages, 3, Place des Victoires, Paris.

PATES ALIMENTAIRES

Bertrand & Cie, Grigny (Rhône).

Etablissements Rivoire & Carret, 33, Boulevard de la Liberté, Marseille.

Etablissements Ferrand & Renaud, Grands Moulins de Bellevue à St-Just, Marseille, France.

PEIGNES ET MATIERES PLASTIQUES

Etablissements A. Feuillant Fils, Ezy (Eure) France.

PELLETIERES EN GROS

A. Primot & Cie, 69, rue d'Hauteville, Paris.

PHOTOGRAPHES

Valéry Garcia, 648, Rue Sherbrooke Ouest, Montréal.

POMPES

Jonet & Cie, Raismes-les-Valenciennes (Nord).

POTASSES

Société Commerciale des Potasses d'Alsace, Mulhouse.

PRODUITS CHIMIQUES (FABRICANTS DE)

Compagnie de Produits Chimiques et Electrometallurgiques Alais, Froges et Camargue, 23, rue Balzac, Paris.

Compagnie Générale des Produits Chimiques du Midi, 51, rue St-Ferréol, Marseille.

Les Etablissements M. A. Wollacker du Canada Inc., 533, rue Bonsecours, Montréal.

Société Anonyme des Matières colorantes et Produits Chimiques de St-Denis, 69, rue de Miromesnil, Paris.

Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc au capital de Frs. 75.000.000 — Siège social: 21, rue Jean Gougeon, Paris, (8ème).

PROFESSEURS

Henri Laureys, Directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, 535, Avenue Viger, Montréal.

Gérard Parizeau, 5219, Avenue Brillion, Montréal.

Paul Riou, Docteur ès Sciences Physiques, 535, Avenue Viger, Montréal.

François Vézina, 535, Avenue Viger, Montréal.

PRODUITS MINERAUX

Chassaing Le Coq & Cie, 1, Quai Aulagnier, Asnières (Seine).

PRODUITS PHARMACEUTIQUES

Arthur Décar, Vice-prés. Maison Rougier Frères, 350, rue Le Moyne, Montréal.

Etablissements Antoine Girard—R. Soudan & Cie, 48, rue d'Alésia, Paris.

Laboratoires Clin-Comar & Cie, 20, rue des Fossés St-Jacques, Paris.

Laboratoires Roussel, 97, rue de Vaugirard, Paris.

Les Etablissements Byla, Produits Biologiques, 26, Avenue de l'Observatoire, Paris.

Société Canadienne d'Expansion Pharmaceutique, (Lucien Masson), 917, rue Cherrier, Montréal.

Société des Produits Pharmaceutiques Thévenot, Dijon, Côte d'Or.

Société Expansion Thérapeutique, 46 Faubourg du Temple, Paris.

REGLISSE

Régisse Zan, 104-114 Blvd de Plombières, Marseille.

RENSEIGNEMENTS ET RECOUVREMENTS COMMERCIAUX

Contentieux Européen, (A. Salmon, E. Jaglin & Cie), 31, rue Lafayette, Paris, 9ème

REPRESENTANT — DELEGUE

René Robin & Fils, 5, rue Jean Soullès, Nogent-sur-Marne, (Seine).

RESTAURATEUR

Joseph Kerhulu, 22, rue de la Fabrique, Québec.

RHUM

Ernest Lambert & Cie, Rhum St. James, 11, rue Neuve, Sainte-Catherine, Marseille.

RUBANS ET VELOURS

Carrabin & Cie, velours-velours, 8, rue Lafont, Lyon.

J.-B. David, St-Etienne, (Loire).

Epitalon Frères, 22, rue de la Bourse, St-Etienne.

Giron Frère, 4, rue de la Richelandière, St-Etienne, (Loire).

Mantelier & Cie, 22, rue Royale Lyon.

SAVON DE MARSEILLE

Desmarais Frères, Savons type Marseille, 42, rue des Mathurins, Paris, et usine au Havre.

Ferrier et Cie, La Grande Savonnerie, Marseille.

Savonneries et Huileries du "Naturel," 76, rue Sainte, Marseille.

Société Anonyme des Savonneries de la Grappe, 118, à 130, Grand Chemin de Toulon, Marseille.

SEMOULERIES

Minoterie et Semoulerie Réunies, (L. Bourrageas et Cie), 11, rue Montgrand, Marseille.

Félix de Chomel, 3, rue Lafayette, Marseille, France.

Etablissements Ferrand & Renaud, Grands Moulins de Bellevue à St-Just, Marseille, France.

Cie Franco Algérienne de Semoulerie, 2, rue Papère, Marseille, France.

SOIERIES

E. Anselme et Cie, 2, rue Puits Gaillot, Lyon.

Bianchini Frier, rue Vaucanson, Croix-Rousse, Lyon; 24 bis, Avenue de l'Opéra, Paris; 609, New Birks Bldg., Montréal.

Carrabin & Cie, soieries tailleurs, 3, rue Laffont, Lyon.

Coudurier, Fructus & Descher, 170 blvd Croix Rouge, Lyon; 17, rue de la Paix, Paris; 1470, rue Peel, Montréal.

Mantelier & Cie, 22, rue Royale, Lyon.

G.-L. Permezel & Cie, 79, Cours Vitton, Lyon.

STATUES RELIGIEUSES ET PROFANES

Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durenne, 26, rue de Faubourg Poissonnière, Paris.

TAILLEUR POUR DAMES

William St-Pierre Ltd., Chambre 402, 1434, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal.

TEINTURERIES, POUR FOURRURES

C. et E. Chapal Frère & Cie, 9, rue Kléber, Montreuil-Sous-Bois (Seine).

TISSUS

Edler & Lepavec, Ste-Marie aux Mines, (Haut-Rhin).

Société Anonyme du Pont Neuf, 1, Rue Emile Moreau, Roubaix (Nord) France.

TISSUS POUR AMEUBLEMENTS

Tassinari & Chatel, 82, Rue des Petits Champs, Paris.

TRESSSES ET LACETS

Cousin Frères, Werwick-Sud (Nord).

La Société Industrielle des Tresses et Lacets de St-Chamond, St-Chamond, (Loire).

TUBES EN FER

Société Française pour la Fabrication des Tubes et Emboutis, Louvroil et Recquignies, Recquignies (Nord).

TULLES

Petrus Denis, Tarare, (Rhône).

TUYAUX

Bonna Pipe Co. of Canada Ltd., 388 St-Jacques, Montréal.

Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durenne, 26, rue de Faubourg Poissonnière, Paris.

Société des Fonderies de Pont à Mousson, Services Commerciaux, 11 et 13, rue St-Léon, Nancy, (Meurthe et Moselle).

VELOURS-SOIERIES

Etablissements E. Bouton, 51, rue du Temple, Paris.

VETEMENTS ECCLESIASTIQUES

Etablissements Bruchet, 56, rue d'Antrain, Rennes.

VINS D'ALGERIE

Frédéric Lung, Successeur de la firme, Lung Frères, Alger, Royal et Imperial Kébir.

VINS APERITIFS

Amer Picon, 5, rue Serr, Bordeaux.

Cazalis & Prats, vermouth, Cette, (Hérault).

Dubonnet, Société Anonyme, 7, rue Mornay, Paris.

Maison L. Violet, J. et S. Violet Frères, successeurs, Fabricants du "Byrrh" à Thuir (P.O.).

Noilly, Pratt & Cie, vermouth, Marseille.

VINS DE BORDEAUX ET SPIRITUEUX

Barton & Guestier, 35, Cours du Pavé-des-Chartrons, Bordeaux.

Armand Dejean & Cie, 51-53 Ave de Bouteaux, Bordeaux.

Dubos Frères et Cie, 24 Quai des Chartrons, Bordeaux.

J. Lebègue & Cie, Château Montbrun, Cantenac-Margaux, (Gironde).

M. Marceau, 57, rue Minvielle, Bordeaux.

VINS DE BOURGOGNE

H. Collin & Bourrisset, Crêches, près Mâcon (S. et L.).

Etablissements A. Noirot-Carrière, Dijon, (Côte-d'Or).

J. Faiveley, Nuits-St-Georges, (Côte d'Or).

H. Grandjean-Lanéry, 31 rue des Minimes Mâcon (S. et L.).

P. de Marcellis Frères, Beaune, (Côte-d'Or).
Albert Morot, Château de la Creusotte, Beaune.

VINS DE CHAMPAGNE

Champagne Heldsieck & Co., Monopole S. A., Reims (Marne).

Champagne Ernest Irroy, 13, Rue de la Justice, Reims (Marne).

Kunkelmann & Cie, Ste-Anonyme, Reims, (Marne).

Lanson Fère & Fils, Reims, (Marne).

Veuve Clicquot-Ponsardin, Bertrand de Mun et Cie, Successeurs, Reims (Marne).

E. Mercier, Epernay, (Marne).

Pol Roger & Cie, Epernay, (Marne).

Krug & Cie, Reims, (Marne).

Moët & Chandon, Epernay (Marne).

S. A. Champagne Pommery & Greno, Reims, (Marne).

Société Vinicole de Champagne, G. H. Mumm & Cie, Reims.

Louis Roederer, Reims, (Marne).

VINS DE SAUMUR ET VOUVRAY

De Neuville & Cie, St-Hilaire, St-Florent, (Maine et Loire).

VINS DE VOUVRAY

Sommesous Frères, Vouvray (Indre & Loire).

VINS & LIQUEURS

R. D'Anthonay, 40, rue de Paradis, Paris, France.

VISCOSE

Société Française de la Viscose, 5 et 7, Ave. Percier, Paris.

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN

FONDÉ EN 1880

CAPITAL RÉSERVES : \$28,343,134

ACTIF : \$51,686,040

PÊTS HYPOTHÉCAIRES

*Siège Social: 5, rue St-Jacques Est, Montréal
Canada*

Succursales à

QUEBEC — TORONTO — WINNIPEG — REGINA — EDMONTON — VANCOUVER

Comité de Paris: 6, rue Volney.



Rougier Frères Cie Incorporée
Fondée en 1901

MONTREAL | **PARIS**
350, rue LeMoyne | 32, Blvd de la Bastille

Agence Générale au Canada des plus
importantes maisons de

**Produits Pharmaceutiques et
Spécialités Françaises**

ACCESSOIRES POUR PHARMACIE

Société d'Administration et de Fiducie

EXECUTRICE-TESTAMENTAIRE ET FIDUCIAIRE

5, rue St-Jacques est — MONTREAL
(Immeuble Crédit Foncier Franco-Canadien)

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRESIDENT Hon. Rodolphe Lemieux, C.P., C.R., LL.D. à Montréal	Louis S. St-Laurent, C.R., à Québec
VICE-PRESIDENT Comte Cahen d'Anvers, à Paris	J. Theo. Leclerc à Montréal
Martial Chevallier à Paris	Chs A. Roy à Montréal
Vicomte R. de Roumefort à Montréal	S. J. B. Rolland à Montréal
Hon. Thomas Chapais, C.R., à Québec	Hon. E. L. Patenaude C.R.C.P. à Montréal
Hon. L. Athanase David, C.R., à Montréal	Alphonse Raymond à Montréal
Joseph Sirois, N.P., à Québec	Paul Amos à Montréal
J. THEO. LECLERC Directeur Général	J. C. H. Dussault, C.R. à Montréal
J. C. BROUSSEAU Secrétaire	C. E. CAMPICHE Chef de Contrôle

LACOSTE & LACOSTE

A V O C A T S

Paul Lacoste, C. R. — Alexandre Lacoste, C. R.
Eph. Leboeuf, Thomas Legaré.

Edifice Banque Provinciale

221 O., rue St-Jacques, Montréal (Canada)

Adresse Télégraphique "ETSOCAL"

Téléphone: LANcaster 7277

Organisation

mondiale . . . bureaux dans les
centres financiers du monde
. . . correspondants partout.

SERVICE DE BANQUE
MODERNE ET EFFICIENT
. . . fruits de 117 années de
fructueuses opérations



BANQUE DE MONTRÉAL

Fondée en 1817

L'ACTIF DEPASSE \$750,000,000

NEW-YORK
PLYMOUTH
HAVRE

Paquebots Express

Départs

Ile de France . . . 10 août
Normandie . . . 21 août
Ile de France . . . 31 août
Normandie . . . 4 sept.
Ile de France . . . 21 sept.
Normandie . . . 25 sept.
Normandie . . . 9 oct.
Ile de France . . . 19 oct.

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

Croisière du

m. Lafayette



DÉPART DE
QUÉBEC
Le 19 août
ARRIVÉE À
NEW-YORK
Le 23

**QUÉBEC
NEW-YORK**

MINIMUM
\$35.00

4 jours

de vie saine, libre et gaie. Une occasion exceptionnelle d'admirer, à bord du magnifique paquebot LAFAYETTE, les beautés scéniques qui bordent les rives enchantées du majestueux St. Laurent. Atmosphère parisienne, cabines spacieuses, salons luxueux, pont-promenade vitré, café-terrasse. Partout une ambiance de confort et d'agrément. Orchestre de danse, piscine, tennis. Inscrivez-vous, dès maintenant.

Se renseigner auprès des agences de tourisme ou de

Ligne Française

1196 PHILLIPS PLACE - MONTREAL - MA 2361

NEW-YORK
PLYMOUTH
HAVRE

Paquebots Cabine

Départs

Champlain . . . 15 août
Lafayette . . . 24 août
Champlain . . . 5 sept.
Lafayette . . . 14 sept.
Champlain . . . 26 sept.
Lafayette . . . 5 oct.
Lafayette . . . 2 nov.
Champlain . . . 9 nov.

Allez en Europe par le Havre — Prix adaptés aux conditions actuelles — Service impeccable
Cuisine française — Confort sans égal.

TORONTO
53 Ouest, rue Richmond.

MONTREAL
Edifice Canada Cement,
1196 Place Phillips.

WINNIPEG
325, rue Main.